EL LITORAL

Año XXXIX — No. 12.336 | Precio del ejemplar: 80 centavos | SANTA FE, domingo 9 de junio de 1957 | Edición de 10 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651|59 - Teléf. 16271

LOS PRECIOS DEL AZUCAR Y EL VINO

El titular de Comercio e Industria explicó las causas que han originado esos aumentos

BUENOS AIRES, 9 (UP). — El ministro de Comercio e Industria, Dr. Juan Carlos Cueto Rúa, explicó por Radio Nacional y la red oficial de emisoras los motivos por los cuales fueron aumentados los precios de venta del vino y del azúcar. "Debemos proceder a un reajuste económico, que es doloroso, pero todos somos un poco culpables", dijo el ministro. "Debemos ser realistas. Si no aumentamos la producción no saldremos de esta crítica situación. Este es el criterio de este ministerio".

El problema del azúcar

El Dr. Cueto Rúa dijo con respecto al azúcar que el rinde por tonelada de caña no es el mismo en Tucumán que en Salta y Jujuy: en la primera, es de 70 a 80 kilos por tonelada de caña; en las segundas, de 100 o más. Los rendimientos sacarinos tampoco son iguales en todos los ingenios de Tucumán, y los afecta el tiempo que demora la caña en ser llevada a los trapiches. Además, no fue posible fijar precios diferentes, pues es un producto cuya comercialización es nacional, al igual que su precio. ...

El precio del vino

...

Fue gestionado un crédito para obras en Sta. Fe

BUENOS AIRES, 9 (UP). — El Dr. Clemente Santos Freyre, ministro de O. Públicas de la provincia de Santa Fe, gestionó en esta capital la ampliación de obras sanitarias para Rosario, Santa Fe y otras ciudades de esa provincia, así como lo relativo a la instalación de un horno incinerador de basuras para la Municipalidad de Rosario. Al efecto solicitó a la Dirección Nacional de la Energía un crédito de 75 millones de pesos, para un plan con el cual se daría solución integral al problema de la electricidad en la provincia de Santa Fe.

Hubo un acto de desagravio en Bs. Aires

BUENOS AIRES, 9 (UP). — Los comandos civiles revolucionarios realizaron esta mañana en la plaza San Martín ...

Regresó al país el embajador en Egipto

...

APOYAN UNA MEDIDA DEL P. EJECUTIVO

BUENOS AIRES, 9 (UP). — La Cámara de Sociedades Anónimas de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires ...

El ex interventor Garzoni ha pedido una investigación

BUENOS AIRES, 9 (UP). — ...

Una propuesta de Francia ha aceptado Egipto

EL CAIRO, 9 (UP). — ...

El P. Demócrata Popular dispuso varias medidas

CORDOBA, 9 (UP). — ...

Una exposición en la metrópoli organiza Y.P.F.

BUENOS AIRES, 9 (UP). — ...

ASPIRACION DE ALEMANIA

BONN, 9 (UP). — Más de cuatro millones y medio de refugiados de las provincias orientales que Alemania perdió a raíz de la segunda guerra mundial mantienen una continua presión sobre el gobierno para que éste obtenga la devolución de esos territorios a Alemania, que hoy en día se hallan en manos de Polonia y Rusia. Constituyen el grupo mayor de entre los once millones de refugiados de las provincias orientales alemanas que la República Federal ha absorbido desde 1945. El canciller Konrad Adenauer ha repetido muchas veces sus promesas de que no se recurrirá a la fuerza para recuperar esos territorios, situados al este de los ríos Oder y Neisse. Las mismas organizaciones de refugiados se han opuesto al uso de la fuerza, pero jamás han renunciado a su aspiración de que se reintegren a Alemania los 75.000 kilómetros cuadrados de territorios usurpados por los rojos y que constituyen las ricas provincias de Prusia oriental, Pomerania y Silesia.

Prueba de que la campaña en tal sentido en modo alguno amengua, es la reunión celebrada en Bonn la semana pasada, en que tomaron parte 200 representantes de diversas sociedades y organizaciones que agrupan a los expulsados de esas tierras por los comunistas. El presidente de la Asociación de Organizaciones de Refugiados, barón von Manteufel-Szoege, advirtió en esa asamblea que "el mundo no debe dejarse inducir a la creencia de que el pueblo alemán acepta la situación presente". Refugiado de los países bálticos y miembro del parlamento federal, von Manteufel-Szoege agregó que los refugiados "jamás renunciarán a estos territorios alemanes". ...

Joseph W. Grigg

La reunión de Bagdad elogió Selwyn Lloyd

...

Llegaría el 11 a Estados Unidos el 'Mayflower II'

PLYMOUTH (Massachusetts), 9 (UP). — ...

El presidente de Siria sometióse a un examen médico

LONDRES, 9 (UP). — ...

Habrían atentado contra Imre Nagy

VIENA, 9 (UP). — ...

VIAJARA AL SUDAN EL Sr. J. NEHRU

EL CAIRO, 9 (UP). — ...

La situación de España analizó F. Gordon Ordás

NUEVA YORK, 9 (UP). — ...

Efectuó un descenso forzoso el avión en que viajaba Dulles

WASHINGTON, 9 (UP). — ...

ANALIZA PROBLEMAS DE ACTUALIDAD POLITICA EL EPISCOPADO ARGENTINO

En una declaración solicita a los partidos definiciones claras y concretas

...

El orden y la paz

...

Los anhelos del pueblo

...

Pedido al gobierno

...

SE PROYECTARIA ELEVAR A LA U.N. LA CUESTION DE ARGELIA



Instantes después de producirse en Argel un triple estallido de bombas, los transeúntes socorren a las víctimas en una calle céntrica.

EL CAIRO, 9 (UP). — La agencia semioficial de noticias Cercano Oriente anunció que un portavoz del Movimiento Nacionalista Argelino dijo que esa agrupación trataría de llevar el caso de Argelia ante la Asamblea General de las Naciones Unidas en su próximo período de sesiones.

El portavoz declaró que la organización también reclamará que una comisión internacional investigadora compuesta de potencias neutrales haga un estudio de la tremenda matanza de Manusa, en que unas 300 personas fueron muertas por los rebeldes y 30 heridas.

EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
Por don Salvador Caputto
Registro de la propiedad intelectual Nº 48088

El transporte urbano de pasajeros

A diez años de la intervención en la compañía de tranvías que completó el ciclo de oficialización del transporte urbano de pasajeros, las autoridades afrontan la crisis más aguda de este servicio público. Referida al orden local —excluimos, pese a su gravedad, el problema de Rosario porque tiene características distintas— hay que señalar los altibajos de un proceso que repercute en los usuarios y en las finanzas del Estado. Los primeros son los que soportan exclusivamente las deficientes prestaciones y el último es el banquero o socio obligado que a medida que anticipa fondos para enjugar los quebrantos recoge el fruto amargo de no atenuar, siquiera en mínima parte, el rigor de esas deficiencias. Mientras los aportes que se sustraen de las magras rentas generales acrecen en progresión geométrica, la atención de esta fundamental necesidad pública declina en forma asombrosa.

La verdad es que el transporte de esta ciudad representa para la provincia, que a la postre y por el irregular funcionamiento del régimen municipal asumió la responsabilidad de su conducción, un barril sin fondo. En poco más de dos lustros el fisco ha volcado en ese tonel cientos de millones de pesos, sin ningún resultado práctico, pues el número de unidades en circulación es cada vez más reducido, el estado de conservación de los vehículos es muy precario, las instalaciones, depósitos y talleres se hallan en gradual desmantelamiento y el desorden administrativo ofrece matices tan sorprendentes que más del cincuenta porciento del personal de los ómnibus cobra sus haberes sin tener destino fijo, pues no circulan los automotores en cantidad suficiente como para absorber la mano de obra prevista en el presupuesto de gastos.

Este año la contribución de la provincia llegará a su punto culminante con una cifra extraordinaria de treinta y cinco millones setecientos veinticinco mil pesos. Para sostener el servicio tranviario, que es la rama más regular del transporte y la que circula con una mejor frecuencia horaria se destinarán dieciocho millones ochocientos mil pesos y para el de ómnibus, que apenas rueda en los recorridos de 25 a 30 unidades, dieciséis millones novecientos veinticinco mil pesos. Si se advierte que las instalaciones tranviarias son todavía bienes intervenidos desde hace un decenio a la Compañía Central Argentina de Electricidad, se tendrá una idea de la magnitud de un desorden administrativo que no tiene miras de concluir, pues lo que menos se imagina el público es que esas unidades, que aún no han sido incorporadas al patrimonio fiscal, arrojen un déficit tan acentuado. Menos se imaginan aún los usuarios que viajan hacinados en los ómnibus, que debiera ser el más rápido medio de transporte, que ocasione quebrantos que sumados años más años integrarían una cifra que hubieran cubierto con creces las actuales y futuras necesidades de renovación del material.

Responsabilizar a quienes con su desaprensión e inercia de largos años crearon esta situación sería redundante, pues lo que importa ahora es que a la luz de esa experiencia, las actuales autoridades no se comprometan en esa responsabilidad, dejándose estar frente a un problema que puede ser solucionado con criterio realista. Las soluciones son de dos tipos: administrativas y funcionales. La primera se alcanza con el reintegro del servicio a su jurisdicción originaria, es decir, municipal. La comuna en función de su autonomía, recientemente restituida, debe reestructurar la explotación, coordinar los recorridos y prestaciones y restablecer las antiguas ordenanzas que autorizaban la circulación de ómnibus a cargo de empresas particulares en aquellos radios que no pueden ser servidos por el ente oficial. Está en condiciones, incluso, de promover la reducción gradual del presupuesto jubilando al personal que reúna las exigencias de las leyes de previsión social y destinando el sobrante a sus propios servicios necesitados, como los de obras públicas y limpieza. La segunda o de tipo funcional, vinculada con las mejoras en las prestaciones que el público reclama con insistencia, se logrará si mediante el apoyo financiero de la provincia, se incorpora a la ciudad el más moderno y rápido medio de transporte: el trolebús. Con inversiones a largo plazo y fácilmente amortizables por las características de estas instalaciones, que son de explotación muy económica, se daría solución al problema. Las disponibilidades de energía eléctrica de nuestro municipio, permiten encarar la habilitación de una línea troncal de trolebús que podría partir, incluso, desde Santo Tomé y atravesar la ciudad de sur a norte llegando hasta Guadalupe. Con veinte o treinta de estas unidades, que pueden ser adquiridas sin dificultad en el exterior por el sistema de créditos implantado por la nueva política de intercambio comercial, se descongestionaría el tránsito de pasajeros, quedarían satisfechas las necesidades del servicio, se aceleraría el progreso urbano y lo que es más importante, el fisco iría reduciendo paulatinamente sus aportes para enjugar déficit que si no se contienen, concluirán por absorber casi el veinte porciento de las rentas generales. Una sola inversión, aunque extraordinaria, pero de largo alcance, como ya lo han hecho otras provincias y una administración ordenada y racional, promoverían la única y más factible solución de uno de los problemas fundamentales de la ciudad. El ensayo de la estatización ha demostrado el error para el manejo de estos servicios, que deben seguir siendo municipales en su parte vertebral, es decir, en los tranvías, trolebuses y determinados recorridos, y particulares en las líneas de ómnibus y colectivos que deben funcionar como auxiliares de un moderno, rápido y cómodo sistema de transporte urbano de pasajeros.

Ha sido autorizada la caza comercial desde mayo hasta setiembre

Ha hecho conocer el Ministerio de Agricultura y Ganadería un decreto de la intervención nacional, habilitando el ejercicio de la caza comercial para el año corriente, durante el período comprendido entre el primero del actual y el primero de setiembre de este año; podrán ser cazadas en tal período las especies siguientes: nutrias, carpinchos, gatos monteses, gatos de los pajonales, comadrejas, zorros, zorrinos, iguanas, patos, palomas, culebras y víboras.

Se exceptúa de la autorización de caza a las nutrias cuyas medidas tomadas desde el extremo de la nariz a la base de la cola, no alcancen a los sesenta centímetros; a los carpinchos que, medidos en igual forma no lleguen a los ochenta y cinco centímetros; a las iguanas cuyos cueros medidos en el eje tranversal (ancho) no alcancen a veinte centímetros, quedando estrictamente prohibida la comercialización, tránsito, tenencia e industrialización de los cueros que no alcancen dichas medidas.

El decreto establece que para dedicarse a la caza comercial los interesados deberán proveerse del correspondiente permiso que acuerde la policía abonando la suma de ciento cincuenta pesos; los productos de caza comercial en tránsito, deberán en todos los casos, ir acompañados por el certificado de campaña.

Los comerciantes del ramo deberán inscribirse en el registro especial en la oficina administrativa del Ministerio de Agricultura y Ganadería, declarando bajo juramento las existencias a la fecha y en declaraciones mensuales darán del movimiento en cada mes, extendiéndose hasta el 31 de octubre el plazo para la denuncia de operaciones.

Instrucción pública

Eligió autoridades un club de madres de la escuela Paso

En fecha reciente realizó asamblea, para renovar sus autoridades, el Club de Madres de la escuela Nº 9 "Juan José Paso".

La comisión directiva que regirá la entidad durante el período 1957-58, quedó constituida de la siguiente manera: presidenta, María B. C. de Benvenuti; vice, Nélida de López; secretaria, Noemí de Soriano; secretaria de actas, Mafalda de Capparelli; tesorera, Margarita R. de D'Andrea; pro, Julia B. de Vadalá; vocales, Manuela J. de Montemurri, Nelly de Tejedor, Leonor de Moreira, Alba de Chiarillo y Ermelinda de Giménez; vocales suplentes, María C. B. de Beltramini, Elena M. de Raggi, Elvira de Schneider, Nélida E. de Bosi y María de Al-

...cíbirán en el Centro Italiano de Estudios, Charcas 1149 (piso 4o.), Bs. Aires, y deberán contener los siguientes datos: estar dirigida al Embajador de Italia, título de estudios legalizados, programa detallado de los estudios que desea realizar, "curriculum" de los estudios efectuados, dos fotografías tipo carnet y certificado legalizado de buena salud. El plazo para recibir las solicitudes vence el 10 de corriente.

Debe darse solución a un problema urbanístico en barrio Barranquitas

El tramo de la calle Iturraspe que une las avenidas López y Planes y Facundo Zuviría, dos de las más importantes arterias de la ciudad, debe merecer la atención de las autoridades municipales para adoptar las medidas del caso, para que periódicamente no se ponga intransitable y, por ende, dificulte la vida en ese populoso sector del barrio Barranquitas.

La de Iturraspe, en razón de la planificación de calles de esa parte de barrio Barranquitas, es por fuerza el lugar por donde deben transitar los vecinos para llegar a una u otra avenida, por donde circulan los vehículos de transporte. Pero en los días de lluvia estos vecinos están condenados a un verdadero sacrificio, pues tanto la calle Iturraspe como otras adyacentes, se convierten en verdaderos lodazales que deben obligadamente atravesar los muchos obreros y empleados que habitan en el lugar.

Agrava este estado de cosas el hecho de que en sitios cercanos a la calle Iturraspe, desde San Lorenzo a Francia, existan grandes cavas (algunas de las famosas cavas de Barranquitas). Las mismas no sólo agravan el problema expuesto, sino que crea otro mucho más importante pues se refiere a la salud pública. Esas cavas, por lo general de bastante extensión y profundidad, dan cabida a aguas estancadas que las convierten en verdaderos focos de infección.

En cierta oportunidad se proyectó urbanizar el lugar donde están estas cavas, transformándolo en un paseo, obra que sería complementada con la pavimentación de calle Iturraspe. Pero todo eso no pasó de proyectos y ese sector del extenso barrio Barranquitas se mantiene en las mismas deplorables condiciones que entonces, por lo cual urge que la Municipalidad se esfuerce en dar la adecuada solución a este problema urbanístico.

Cartas a "El Litoral"

Las "colas" en los cines

Señor Director: Quiero referirme a un pequeño pero persistente problema que día a día se hace sentir más y más. Me refiero a los cines de nuestra ciudad, no precisamente a la faz arquitectónica y técnica, sino a las dificultades que se crean hoy para ver una función cinematográfica.

Tomando por ejemplo los cines en donde pasaban las películas "El ferroviario" y "Rififí", "colas" interminables, plenas de apretujones, en donde la mayoría de las veces pese a las disposiciones que rigen a esas "colas", triunfa el más fuerte o el más osado. Es indudable que este sistema para obtener entrada y poder presenciar una función crea innumerables problemas, perjudicándose única y solamente el público, que es a quien se deben todas las comodidades. La crónica policial del día 3 de ese diario informa sobre una señora que fue atropellada por una camioneta mientras hacía la consabida "cola" para presenciar la función nocturna del cine Belgrano. ¿Quién es el culpable?

Todo esto, Sr. Director, quiero resumirlo en pocas palabras en las cuales creo encontrar la solución.

¿Por qué los señores empresarios no numeran las plateas, haciendo como los cines de la capital federal y otras grandes ciudades de la República? Santa Fe lo merece. En nuestra ciudad tenemos un caso: el Teatro Municipal. ¿Cuándo se ha visto en nuestro coliseo amontonamiento de personas pugnando para entrar? Ahí está implantado el sistema de entradas numeradas para funciones posteriores.

Creo, Sr. Director, que en esta forma se hallará la solución de este palpitante problema. Salúdole con mi mayor estima. Un Santafesino.

...rándara; revisoras de cuentas, María del Pilar de Strada, Nelly D. de Dumont y Catalina S. de Gervasoni; maestras colaboradoras, María Sofía de Velloso, Blanca D. de Carenzo, Aurora B. de Rodríguez, Angela C. de Saurit, Amalia M. de Recamán y asesora Emma M. de Gastaldi.

Escuela Nacional Profesional de Mujeres

La dirección de la Escuela, instalada en calle 25 de Mayo 1855 ha informado que de lunes a viernes, de 13 a 17, se reciben títulos de especialidades para registrar ante la Dirección General de Personal del Ministerio de Educación de la Nación.

Sería emitido un sello postal conmemorativo del Día de la Bandera

El comité organizador de la exposición propiciada por el Centro Filatélico "Dr. Gray" de Rosario, solicitó oportunamente al interventor nacional en la provincia doctor Clodomiro Carranza, el apoyo ante las autoridades nacionales para obtener la emisión de un sello postal conmemorativo del Día de la Bandera y de la inauguración de monumento a la Enseña patria que tendrá lugar en aquella ciudad.

Respondiendo a tal sugestión, el doctor Carranza se ha dirigido al ministro de Comunicaciones de la Nación Dr. Angel H. Cabral, trasmitiendo el anhelo de los filatélicos rosarinos, por cuya gestión se interesa muy especialmente.

Universitarias

FACULTAD DE DERECHO

El 14 sesionará el Instituto de Derecho Constitucional

El director del Instituto de Derecho Constitucional ha convocado a los miembros del mismo, para celebrar sesión ordinaria el viernes 14 del actual. La misma se llevará a cabo en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales.

Ofrece becas el gobierno italiano

El gobierno italiano ha instituido 3 becas para el año académico 1957-58 a regir desde julio venidero hasta junio del próximo año, a las que podrán optar estudiosos y artistas argentinos que deseen ampliar sus conocimientos o realizar trabajos de especialización en Italia. Las becas instituidas alcanzan a la suma de 600.000 liras cada una.

Los interesados deberán ser argentinos nativos, tener menos de 30 años de edad al 1o. de enero último, ostentar título universitario o de alguna academia artística oficial, poseer conocimientos básicos de italiano y haber probado, con trabajos y publicaciones, su preferencia por la materia en que desean especializarse. Las inscripciones para tales becas se

Movimiento gremial

Elegirá delegados la Federación Gráfica

La filial local de la Federación Gráfica Argentina ha convocado a sus afiliados para el día 22 del corriente a las 18.30 a una reunión en la sede del organismo, San Jerónimo 1798, a los efectos de elegir tres delegados y dos suplentes para concurrir al congreso extraordinario que se realizará en la ciudad de Córdoba el 6 de julio próximo.

El acto eleccionario será por lista y mediante el voto secreto y serán recibidas hasta el 17 del corriente a las 19.30 para su aprobación. Además para oficializar dichas listas es necesaria la firma de un 10% de los afiliados debiendo ser presentadas por el apoderado de las mismas.

La comisión electoral estará regida por tres miembros que designará la comisión ejecutiva y por un representante de cada una de las listas oficializadas.

Han citado también las autoridades del gremio a las comisiones internas y delegados de taller para el próximo lunes a las 19 en el local social a los fines de dar las instrucciones sobre el congreso convocado por la intervención en la Federación.

Sociedad Gastronómica, Mozos y Anexos de Santa Fe

El 8 del corriente visitó la sede de la Sociedad, el director general de la casa Cinzano, doctor Guido Cosentini, acompañado por funcionarios de la empresa.

Durante la visita habló el doctor Cosentini y luego lo hizo el señor Juan Dalla Fontana, destacando el significado de la visita.

El Dr. Juan O. Tesone se refiere a la rehabilitación del lisiado



El Dr. Tesone en compañía del Dr. Camilo A. Corti y del Sr. Dalla Santina durante su visita a este diario.

Hizo una visita esta mañana a este diario el Dr. Juan O. Tesone, vicepresidente de la Comisión Nacional de Rehabilitación del Lisiado que, con el auspicio de la Sociedad Pro Rehabilitación, Orientación y Ayuda al Incapacitado "Dr. Carlos M. Vera Candioti", en las últimas horas de ayer tarde pronunció una conferencia en el aula "Alberdi" de la Facultad de Derecho, sobre la importancia económica y social de la rehabilitación de los lisiados. El Dr. Tesone, a cuyos honrosos antecedentes profesionales y en particular a su actuación destacada en la lucha antipoliomielítica nos referimos días pasados, vino acompañado por el director del Instituto de Rehabilitación Integral del Niño Incapacitado "Dr. Carlos Vera Candioti" Dr. Camilo A. Corti, y del presidente de la entidad organizadora del acto Sr. Benito Dalla Santina.

Aprovechando la presencia del Dr. Tesone, le requerimos algunas aclaraciones relacionadas con los problemas que plantea la lucha antipoliomielítica en nuestro país y las tareas que impone la necesidad de atender a sus distintas secuelas.

La epidemia de 1956

Se refiere el Dr. Tesone al saldo de la epidemia de poliomielitis que afligió al país en los primeros meses de 1956. Según los datos estadísticos recopilados y que serán presentados al 4º Congreso Internacional de Poliomielitis que se reunirá en julio próximo en Suiza, alcanza a 6.000 el número de casos con formas paralíticas en todo el país. Para esta época de aquel año, se habían producido ya 4.500 casos, contra 457 declarados en el mismo período del año en curso. Los casos fatales fueron relativamente bajos, en comparación con la intensidad de la epidemia y las cifras que se registran en otros países.

Destacó la forma rápida cómo actuaron los médicos de Buenos Aires y del interior, de las distintas instituciones y la ayuda solidaria de todos los países. Destacó asimismo, los graves problemas que debieron arrostrarse como consecuencia de la epidemia, sobre todo los relacionados con la tarea de rehabilitación de las víctimas que han quedado como secuelas.

Plan nacional de rehabilitación

El Dr. Tesone señaló ante otra pregunta que las autoridades sanitarias encararon decididamente el problema del enfermo agudo, que traería inmediatamente el problema de su rehabilitación. Fue así cómo, en mayo de 1956 creó, dependiente del Ministerio de A. Social y Salud Pública de la Nación, con una organización autárquica, la Comisión Nacional de Rehabilitación del Lisiado, cuyas finalidades son, entre otras, la orientación de la rehabilitación de todos los lisiados poliomielíticos de la capital federal y del interior y propender a la formación de centros especializados donde los enfermos puedan ser atendidos. Inmediatamente en Bs. Aires fue habilitada la denominada Ciudad Infantil, donde fueron internados más de 250 enfermos lisiados.

Destaca el Dr. Tesone, que el propósito es llegar a concretar en la práctica un plan que abarque la rehabilitación de todos los lisiados, cualquiera sea la enfermedad causante. Uno de los objetivos inmediatos es la formación de personal técnico especializado, así como de personal auxiliar. Para ello se contratarán técnicos extranjeros para que dicten cursos especializados en el país y, paralelamente, se procederá a la selección de un grupo de médicos del interior para que pueda capacitarse en el extranjero. Este personal será destinado luego a trabajar a "full-time" en los centros de rehabilitación.

La acción en el interior

Aquella comisión nacional propicia, también, la formación de entidades locales, estatales o privadas, para colaborar en los planes de rehabilitación. Está en el espíritu de sus integrantes realizar el mayor esfuerzo posible en el interior. Mientras tanto —señala nuestro visitante— se cuenta con la colaboración valiosa de meritorias instituciones privadas. Menciona el caso especial de la Sociedad Pro Rehabilitación, Ayuda y Orientación al Incapacitado "Dr. Carlos Vera Candioti", señalando que es un ejemplo de coordinación de la acción entre una entidad privada y el Estado. Considera el Dr. Tesone que la comisión nacional, cuyo espíritu es hacer todo lo que se pueda por el interior, ha de prestar toda clase de ayuda a las comisiones y entidades del interior, mediante subsidios, medios para adquirir materiales y elementos, facilidades para contratar profesionales especializados, etc. Para ello se ha hecho una encuesta previa de las necesidades.

Acción futura y colaboración popular

El Dr. Tesone señala que ahora pasan de dos millones los niños a los que se aplicó la vacuna Salk, y que se va a seguir con la vacunación de toda la población infantil hasta los 12 años de edad. Destaca que el nuestro es el único país de América latina donde se ha vacunado en tan vasta escala contra la poliomielitis. Los planes futuros son de grandes proyecciones y han de abarcar todos los aspectos de la lucha contra la parálisis y de la acción de rehabilitación del lisiado, encarándola con un criterio de coordinación, de modo que no haya superposiciones ni dispersión de recursos y esfuerzos, para que, si bien la orientación técnica puede emanar de un organismo nacional, haya organismos de ejecución y de iniciativa en el orden local.

Tratándose de un problema de indudable interés social, considera que la acción privada y el apoyo popular, será un respaldo de fundamental importancia para la acción de alta solidaridad social y humana que se desarrolla.

El ejemplo de Mar del Plata

No quiso terminar nuestro visitante sin hacer una justiciera referencia a la acción ejemplar del Centro de Rehabilitación del Niño Lisiado de Mar del Plata, que está construyendo un edificio que costará 10.000.000 de pesos y donde se instalará un centro modelo, con todos los elementos modernos, todo ello resultado de la iniciativa y del esfuerzo privados, sin propósitos de lucro, lo que constituye un ejemplo y motivo de orgullo para el país. Se instalará en ese local un Sanatorio Escuela, cuya habilitación costará varios millones de pesos. Se trata de un ejemplo de hasta dónde puede llegar la colaboración privada en la lucha contra la poliomielitis y sus secuelas y otras enfermedades que provocan la invalidez.

En este sentido, el Dr. Tesone insiste en destacar la meritoria acción de instituciones como la mencionada, el Centro "Dr. Carlos Vera Candioti" y otros y tiene fe en que el problema con el transcurso de no mucho tiempo, con el apoyo del Estado y el esfuerzo popular, tendrá su solución integral.

Regirá desde mañana el horario de invierno en el F. Carril Mitre

Ha informado la Administración General del Ferrocarril Nacional "General B. Mitre", que mañana comenzará a regir el horario de invierno para la circulación de los trenes.

Los servicios a Rosario

El tren "El Porteño" saldrá diariamente de Retiro a las 7.15 para llegar a Rosario a las 12.25; de Rosario Norte saldrá diariamente, menos sábado y domingo, a las 18.30 para llegar a Retiro a las 23.40; el sábado saldrá a las 15.20 para llegar a Buenos Aires a las 20.30, y el domingo saldrá a las 18, llegando a Retiro a las 21.10.

"El Rosarino" circulará diariamente; saldrá de Rosario a las 7.35 para llegar a Retiro a las 12.45; de Retiro saldrá: el sábado a las 15.30 para llegar a Rosario Norte a las 20.40; los demás días saldrá a las 18.15 para llegar a Rosario a las 23.25.

"El Santafesino" saldrá diariamente de Rosario a las 20.30 llegando a Retiro a la 1.40; de Rosario Norte saldrá diariamente a las 4.40 para llegar a Retiro a las 10.

Trenes a Santa Fe

Este servicio se efectuará en la siguiente forma:

"El Porteño": saliendo de Retiro a las 7.15 combinará en Rosario Norte lunes, miércoles y viernes con tren No. 33, que saldrá a las 12.40 para llegar a la estación Santa Fe, del Ferrocarril General Belgrano a las 17, combinando con el Ferrocarril General Belgrano.

De Santa Fe (Ferrocarril General Belgrano) saldrá martes y jueves a las 12 y sábados a las 12.45 combinando con el Ferrocarril General Belgrano, para continuar desde Rosario Norte martes y jueves con tren "El Serrano" a las 16.25 para llegar a Retiro a las 21.15 y el sábado con tren No. 16, saliendo a las 18.30, para llegar a Retiro a las 23.40.

"El Santafesino": circulará entre Retiro y Santa Fe diariamente, saliendo de Retiro a las 20.30, para llegar a Santa Fe, del Ferrocarril General Belgrano, a las 7.

De Santa Fe (Ferrocarril General Belgrano) saldrá diariamente a las 23.10 para llegar a Retiro a las 10; estará compuesto de coches dormitorios y primera y segunda clase; entre Retiro y Baradero conducirá, además, comedor primera; combinará en Santa Fe con el Ferrocarril General Belgrano.

Alcance del decreto sobre el servicio contra reembolso

El Centro Comercial de Santa Fe ha informado que de acuerdo a las gestiones realizadas por la entidad, el Poder Ejecutivo de la Nación dictó el conocido decreto que lleva fecha 22 de mayo último, reimplantando el servicio contra reembolso.

Para un mayor conocimiento de los interesados, la misma entidad dio el texto del mencionado decreto, que es el siguiente:

"Artículo 1o.) Incorpórase a los artículos 11 y 63 del decreto 6388 del 5 de abril de 1951, modificado parcialmente por los decretos 5478/52 y 8977/54 como incisos 17 y 10 y 11 respectivamente, las siguientes disposiciones: Art. 11: 17) por cada envío contrarrembolso se cobrará: a) franqueo, según clase y categoría; b) tasa fija por gestión de cobro: $ 1; c) comisión del 1 o/o sobre el monto del reembolso; d) derecho de inscripción en los registros respectivos: $ 1.00 por cada año o fracción. Art. 63: 10) en caso de pérdida, extravío, destrucción, avería o falta parcial o total del contenido de un envío contrarrembolso, se aplicará el mismo régimen establecido para los de la clase y categoría a que corresponda. 11) Cuando el Correo haya cobrado al destinatario el importe de un envío contrarrembolso, el remitente tendrá derecho a la restitución íntegra de la suma respectiva, deducida la comisión correspondiente".

Sociedad Médica de Santa Fe

Las demostraciones del Dr. Arnaldo Yódice

La secretaría de extensión cultural de la Sociedad Médica ha informado que la sesión sobre temas quirúrgicos que debía realizarse mañana a las 9.30 en el Hospital Provincial por el doctor Arnaldo Yódice y colaboradores, se efectuará pasado mañana a la misma hora y lugar.

El resto del programa se cumplirá de acuerdo con el programa ya conocido.

El nuevo jefe de la comuna local mañana prestará juramento

Ayer, según se ha informado, apareció el decreto de designación del nuevo delegado intendente de la capital, Dr. José Carmelo Busaniche, a quien habíase ofrecido el cargo días atrás.

Mañana, a las 11, en el Palacio Municipal el doctor Busaniche asumirá sus funciones, prestando juramento en una ceremonia que presidirá el interventor nacional doctor Clodomiro Carranza, acompañado por los ministros y otros funcionarios.

El nuevo jefe de la comuna que al tomar posesión del cargo pone fin al interinato del doctor Domingo L. Rabl, deberá designar sus colaboradores en las diversas secretarías de la comuna.

Movimiento político

UNION CIVICA RADICAL INTRANSIGENTE

Candidatos a diputados constituyentes

Como se había informado, se reunió ayer en esta capital el 7o. Congreso Provincial del Movimiento de Intransigencia y Renovación el cual, entre otros asuntos tratados, procedió a elegir los candidatos a diputados constituyentes, cuya lista quedó así integrada: Dr. Héctor Gómez Machado, Dr. Rodolfo Weidmann, Dr. José M. Cisera, Dr. Juan Carlos Solanas, Dr. Carlos Sylvestre Begnis, Dr. Félix Pagani, Sr. R. Rodolfo Prigioni, Dr. Vicente P. Colombo, Sr. Enrique Spangemberg, Sr. Ramón D. Madeo, Dr. Bernardo Schweizer, Dr. Enrique Escobar Cello, Dra. Angela Romera Vera, Dr. Angel Daniel Cardozo, Dr. Eladio Ulla, Dr. Héctor J. García Solá, Sr. Mateo Serra, Ing. Edgard Barbero y Dr. Celso Capello.

También procedió el congreso a completar la representación de la provincia de Santa Fe ante la Junta nacional del M.I.R., designando delegado titular al Dr. Héctor Gómez Machado y suplentes al Ing. Juan Carlos Bernazano y Dr. Eduardo Galaretto.

Convención provincial

El 22 del corriente a las 16, se reunirá en esta capital la convención provincial de la Unión Cívica Radical Intransigente, que preside el Dr. Héctor García Solá.

UNION CIVICA RADICAL DEL PUEBLO

Reunión de mujeres radicales

En la Casa Radical, 25 de Mayo 1866, mañana a las 18.30 se llevará a cabo una asamblea de afiliadas que auspician adherentes al Núcleo de la Unidad Radical a fin de tratar asuntos que hacen a la labor de ese sector en la actividad femenina y a la organización en general del partido.

UNION FEDERAL

Consejo Provincial

El presidente del organismo ha dado el siguiente comunicado: "La Unión Federal dio el 11 de junio de 1956 un manifiesto por la prensa del país por el que deploraba que se hubiese recurrido a la violencia para dirimir los problemas argentinos, y señalaba al mismo tiempo con toda energía, el grave error del gobierno que, excediendo los límites impuestos por la necesidad para garantizar el orden público, había recurrido al trágico expediente de los fusilamientos. Entonces fue el único partido político que habló con el lenguaje claro de la verdad, y de la sinceridad. Hoy, a un año de aquellos sucesos, y un poco más esclarecidos los mismos en la perspectiva de la historia y del tiempo, la Unión Federal ratifica esa posición, que se fundamenta en el cimiento inconmovible del derecho y la justicia, y que se inspira en los eternos principios de su doctrina cristiana. La Unión Federal, que aspira a que reine verdadera paz y justicia entre los hermanos argentinos, no quiere en estas circunstancias sumarse a los que alzan su voz para despertar bajas pasiones, fomentar resentimientos o avivar odios y la sed de venganza. Ella está segura que la historia ha de pronunciar su fallo inapelable sobre los responsables y los verdaderos autores de esos acontecimientos. Pero no puede dejar de señalar a quienes olvidaron la ley evangélica del perdón y de la justicia, y a quienes vulneraron el imperio del derecho y las garantías sobre la defensa en juicio, ordenando sin forma alguna de proceso la siega de vidas humanas que, equivocadas o no, debían ser respetadas.

La Unión Federal formula un ferviente llamado a la reflexión y la serenidad, para que pueda el pueblo argentino sortear este momento crucial que le ha tocado vivir, para que no caiga en ningún exceso, y para que con la hidalguía que le es propia, reencuentre el camino de sus grandes destinos.

Vecinales

Conmemora la Sociedad de Fomento "9 de Julio" su 27º aniversario

La Sociedad de Fomento "9 de Julio" conmemorará el 16 del corriente mes otro aniversario de su fundación. Con tal motivo la entidad ofrecerá en la sede social un lunch al que han sido invitados asociados y familiares. Se entregará en la oportunidad diplomas recordatorios a los socios Isidoro Giménez, Nicolás Borlle y Marino Matroccola quienes cumplen 25 años de socios en la institución.

Posteriormente se presentarán diversos números de danzas españolas y folklóricas finalizando estos actos con un baile social que amenizará una orquesta típica.

En setiembre realizará su exposición anual la Sociedad Rural de ésta

El 1º de setiembre será inaugurada la 51a. Exposición Nacional de Ganadería, Industrias y Concurso de Vacas Lecheras organizada por la Sociedad Rural de esta ciudad.

En esa oportunidad, como en años anteriores, el Pabellón Industrial reflejará el progreso de la industria argentina y de manera especial la de nuestra provincia.

Para obtener informes respecto a la sección industrial de la exposición, los interesados deben dirigirse a la secretaría de la entidad patrocinante dentro del horario de 8 a 12 y de 15 a 19 o por teléfono al Nº 32616.

C. y Telecomunicaciones

Telegramas detenidos

Hállanse detenidos en la oficina de distribución del 5to. Distrito de Correos despachos telegráficos dirigidos a: Mario de Gamuda, Peranta Petitea, Muller Vega, Juan M. Cambano, Juana Meana, Alicia Fernández Garrido, Juana de Camargo, Hugo Fernández, Gustavo Salomón, Julia Gallegos, Alejandro Pellegrinetti, Bolsabuena, Leopoldo C. Fassitti, Elena Veliz y Lidia C. de Barcosoda.

Apoya una gestión de la intervención la B. de Comercio

Relacionada con la observancia de las disposiciones de la ley que reglamenta el ejercicio de la profesión de martillero, la Bolsa de Comercio de esta ciudad ha elevado la siguiente nota al ministro del Interior, Dr. Alconada Aramburú:

"En conocimiento de la nota elevada a S.E. por el titular del Ministerio de Gobierno, Justicia y Culto de la Intervención Federal en Santa Fe, Dr. Aldo G. Cima, en favor de la rigurosa observancia, por parte de las dependencias nacionales —que en forma casi sistemática no las tienen en cuenta en las subastas que realizan dentro de la jurisdicción provincial— de las disposiciones de la ley 4437, que regla el ejercicio de la profesión de martillero público en el territorio santafesino, venimos a expresar por la presente el decidido apoyo de la Bolsa de Comercio de Santa Fe a la gestión dereferencia.

Al formular su adhesión a la iniciativa del mencionado secretario de Estado de la misión federal en esta provincia, nuestra institución abriga la seguridad de que el señor ministro del Interior dispondrá las medidas necesarias para el estricto cumplimiento de la ley antes citada, mostrando así en los hechos su confesada y plausible disposición en pro de una amplia y efectiva vigencia del federalismo en nuestro país".

Casa de Gobierno

MINISTERIO DE GOBIERNO, JUSTICIA Y CULTO

Designaciones policiales

Ha sido designado médico de policía en la jefatura de Las Colonias, con asiento en San Agustín el doctor Oscar José M. Cavagna.

Jefatura de Loyola: Ha sido nombrado comisario el Sr. Amado F. Franceschi; oficial principal, Teófilo Fernández; oficial inspector, Miguel Angel Acuña y José Ignacio García; oficial subinspector, Néstor J. Ferraro; José Martino, Héctor C. Rodríguez y Marcos M. Tomasini.

Oposición desestimada

Por decreto del mismo ministerio ha sido desestimada la oposición deducida por la Federación Argentina de Transporte Automotor "F. A. T. A." a la gestión promovida por la Federación Interprovincial de Transportes Rurales Argentinos, para conseguir aprobación de los estatutos y la personería jurídica.

Los estatutos de la citada entidad han sido aprobados por la intervención y se le ha acordado la personería jurídica.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Adquisición de un edificio para una escuela

Ha sido adquirido el edificio que ocupa la escuela No. 406 de Colonia Iturraspe, Dto. Castellanos, en la suma de 29.000 pesos.

Refecciones: Ha sido aprobado el concurso privado de precios para realizar los trabajos de refecciones generales y pinturas en el edificio de la Escuela No. 532 de La Pelada, departamento Las Colonias, con un presupuesto de 33.350 pesos.



Estado del tiempo

Cielo semicubierto con leve ascenso de temperatura hubo hoy

Sufrió un ascenso la columna mercurial haciendo una pequeña pausa en el intenso frío reinante días atrás. La mínima se registró a las 8.45 con una marca de 8 grados mientras la máxima se anotó con 21 grados 4 décimos. El firmamento se cubrió parcialmente de nubes. A moderada velocidad sopló el viento del cuadrante este, advirtiéndose una disminución en la humedad: 43 por ciento, en tanto los registros del barómetro se mantienen en 757.95, lo que indica la continuidad del buen tiempo. En suma, a pesar de las variantes operadas en las condiciones atmosféricas, la población disfrutó de una jornada agradable, sobre todo para presenciar espectáculos al aire libre.

Las observaciones meteorológicas fueron las siguientes:

Diario "El Litoral": A las 8: presión atmosférica, 754.41; temperatura del aire, 9o.8; temperatura mínima, 8 grados; humedad relativa, 51 o/o; viento, este.

A las 13: barómetro, 757.95; temperatura del aire, 18o.1; higrómetro, 43 o/o; viento, este; temperatura máxima, 21o 4.

Colegio de la Inmaculada Concepción. — Presión atmosférica, 761.29; temperatura mínima, 9o.2; máxima, 18.8; humedad relativa, 56 o/o; viento, este; velocidad, 9.

Organizan la exposición ganadera de San Fco.

El 22 del corriente quedará inaugurada en las instalaciones de la Sociedad Rural de San Francisco (Córdoba) la Primera Exposición Nacional de Toros y Vaquillonas a galpón y corral exclusivamente de inseminación artificial, muestra auspiciada por el Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación.

Se anuncia la concurrencia de muy buenos lotes de reproductores, especialmente a campo, que son los que más interesan a los ganaderos de la zona.

La fecha establecida para la realización de este certamen, coincide con una exposición de avicultura, en el mismo local.

La semana próxima se iniciarán las obras de pavimento en Rafaela

Rafaela, 9. — La empresa adjudicataria de los trabajos de pavimentación de 23 cuadras, nos informó esta mañana que los trabajos correspondientes a la obra citada se iniciarán en el curso de la semana próxima, ya que mañana lunes llegará a esta ciudad el equipo necesario para los trabajos, compuesto de hormigonadoras, aplanadoras, elementos de transporte, moldes, etc.

Una vez descargado este material se iniciarán los trabajos, toda vez que se ha concentrado el material necesario en la esquina de calle Corrientes esquina Salva, donde empezará la pavimentación de la calle citada en primer término, para completar después los accesos a la ruta 34 por la avenida Roca y a la ruta 166 por la avenida Centenario.

El 15 se celebra el Día del Libro

Con motivo de celebrarse el 15 del actual el "Día del libro", la biblioteca municipal "Bernardino Rivadavia", rendirá homenaje a la fecha consagrada a exaltar a tan grande factor de la cultura humana, propalando las informaciones estadísticas publicadas recientemente por la Unesco en torno a la producción editorial del mundo, que alcanza a la enorme cifra de cinco millones de libros en el año.

Sin embargo, y no obstante lo elevado, este número sólo representa dos libros en el año por cada habitante del planeta. De todos los países del orbe, son apenas diez aquellos de los cuales proceden estas ediciones, estando el 22 o/o de ellas impresas en inglés, el 17 por ciento en ruso, el 15 o/o en alemán, el 12 o/o en japonés, el 10 o/o en francés, el 7,5 o/o en español, el 6,3 o/o en italiano, el 5,4 o/o en portugués y el 4,8 o/o en chino.

El Dr. J. C. Busaniche designó colaboradores en la Municipalidad

En lugar aparte informamos que mañana a las 11 asumirá sus funciones el nuevo intendente municipal de esta capital, doctor José Carmelo Busaniche.

Esta tarde el doctor Busaniche ha hecho conocer los nombres de los colaboradores que ha designado para realizar la tarea que le ha encomendado la intervención nacional.

Para la secretaría de Gobierno, ha nombrado al doctor Norberto Prosello. Para ocupar la secretaría de Hacienda, ha designado al contador Raúl Carmelo Ortega, actual jefe de fiscalización de la Dirección General de Rentas de la provincia; y, como secretario de Obras Públicas, actuará el arquitecto O. Carlos Bareal.

Los citados funcionarios asumirán sus funciones mañana, una vez que el doctor Busaniche se haga cargo de la Municipalidad.

Asociación de Fotógrafos Profesionales

Reunión de comisión directiva

Mañana a las 20.30 se reunirá en sesión especial la comisión directiva de la Asociación de Fotógrafos Profesionales en el local de calle 25 de Mayo 2879.

Podrán asistir también los socios interesados en tomar fotografías en las escuelas.

La inscripción de las calderas y de motores ha sido prorrogada

Por el Ministerio de Obras Públicas se ha dado a conocer un decreto del Ministerio de Obras Públicas prorrogando hasta el 31 de julio próximo el plazo para inscribir calderas y demás aparatos que están bajo control del Departamento de Inspección de Calderas, Motores a Vapor y Aparatos a Presión, dependiente de la Dirección General de Energía.

La inscripción de dichos apartos están dispuesta por el artículo 2o. del decreto de Trabajo No. 20, de fecha 20 de marzo de 1943, y podrá efectuarse sin el recargo establecido por el art. 79 de la ley impositiva vigente.



Daños cuantiosos provocó un incendio en la quesería Wuthrich de San Carlos Centro

Estado en que quedaron las instalaciones de la sección fundido en la fábrica Vutrich Sucesores, como consecuencia del incendio que se registró hoy.

Un incendio de inusitadas proporciones iniciado en las primeras horas de la madrugada de hoy destruyó la planta alta del edificio donde funciona la quesería de la firma Wuthrich Sucesores, fábrica dotada de las más modernas instalaciones, provocando cuantiosos daños. El voraz elemento, que se propagó rápidamente, se inició al parecer en la tirantería de los techos presumiblemente como efecto de algún cortocircuito, siendo atacado de inmediato mediante el servicio contra incendios del propio establecimiento y dos tanques de gran capacidad propiedad de la comuna local destinados precisamente para estos eventos. En tanto, se solicitó el auxilio de una dotación de bomberos zapadores de esta ciudad, la que con toda premura se trasladó al lugar del siniestro y reforzó considerablemente los esfuerzos contra el fuego. Eran recién las seis y media de la mañana aproximadamente cuando las llamas pudieron ser dominadas, las que dejaron como saldo la destrucción casi total de la planta alta del edificio donde funcionaba la sección fundido.

Los daños que no han sido todavía calculados en detalle son abundantes. Han sido destruidas maquinarias valuadas en muchos cientos de miles de pesos, a lo que hay que agregar una importante partida de productos que debía ser embarcada mañana para Buenos Aires y que representa un valor de 200.000 pesos. Además, la construcción del edificio ha resultado seriamente afectada. El techo ha caído en partes y las paredes han quedado resentidas en forma tal que deberán ser rehechas.

Entretanto, se han iniciado las diligencias correspondientes para establecer el origen del siniestro y el monto exacto de los daños causados.

Hallazgos y extravíos

—Anoche, en el cine Apolo, se extravió un poncho de vicuña para niño. Se agradecerá su devolución en S. Lorenzo 2834.

—En la vía pública extravióse una caja de espirales que contenía muestras de bordado a esquina. Se ruega su devolución en Díaz Colodrero 2419.

—Hace un mes extravióse en el cine Belgrano el forro de un paraguas. Se agradecerá su devolución en 1o. de Mayo 1842, Tel. 1165?.

Una septuagenaria al bajar de un colectivo accidentóse de cuidado

Es delicado, de acuerdo con lo informado por la policía, el estado de una pasajera de un ómnibus de la línea "E" que al descender accidentóse, sufriendo golpes en distintas partes del cuerpo. Andrea García, arg., de 70 años, soltera, con domicilio en General López 4037, viajaba alrededor de las 19 de ayer, en el coche No. 92 de la citada línea, guiado por Hercoles Genessi, arg., de 30 años, domiciliado en Santo Tomé y a cargo del guarda Félix Hilario Vivas, arg., de 20 años, que vive en Ecuador 3878. Al llegar el colectivo a Avda. Freyre y Buenos Aires, la nombrada se disponía a bajar cuando en un momento dado se cerró la puerta trasera apretándole el vestido, reiniciando el coche la marcha, a raíz de lo cual fue arrastrada cerca de 20 metros. De inmediato fue trasladada la víctima al hospital Provincial, donde quedó internada en tanto se detuvo preventivamente al personal del ómnibus. Actuó la seccional 4a.

Cometióse en una casa de familia un robo de joyas y otros efectos

Las autoridades de la seccional 5a. se hallan encaminadas a esclarecer un robo de importancia efectuado en una casa de familia sita en Centeno 781 en momentos en que la finca se hallaba sola.

El robo fue cometido luego de violentar una persiana y una ventana, consiguiendo el o los autores penetrar a su interior, donde después de hacer una prolija revisión se apoderaron de un reloj de bolsillo de oro con tres tapas, con cadena del mismo metal, un reloj pulsera para señora de plata, un par de gemelos de oro, un prendedor de oro para corbata, una lapicera fuente de oro con brillantes, varias medallas de oro, dos collares de perlas fantasías, un ventilador a pila y una caja de balas calibre 22, todo lo cual no ha sido valuado todavía. La denuncia correspondiente la formuló el menor Francisco Bertuzzi, de 15 años, dado que su madre se encontraba imposibilitada de hacerla.

Un tren embistió a un coche patrullero de la Policía Federal

BUENOS AIRES, 9 (UP). — Un subcomisario y un cabo de policía perdieron la vida al ser embestidos por un tren el coche patrullero en que viajaban. El grave accidente se registró ayer de madrugada a las 2.15, en el paso a nivel del ferrocarril General San Martín existente en la calle Córdoba. A esa hora circulaba por la arteria mencionada un automóvil patrullero perteneciente a la seccional 9a., conducido por el cabo Antonio López y en el que viajaba el subcomisario Ricardo Juan Colombo. Al llegar al paso a nivel, las barreras se hallaban bajas, pero como la avenida Córdoba posee dos manos, con una barrera en cada una, de manera que puede sortearse fácilmente, esto hizo el cabo López en el preciso instante que se acercaba un tren procedente de Retiro con destino a José C. Paz, embistiendo violentamente al coche patrullero que fue arrastrado hasta la calle Loyola, donde quedó a un costado de las vías totalmente destrozado. Sus ocupantes habían fallecido instantáneamente. En averiguación, fue detenido el guardabarrera Pablo Adolfo Franchino, aun cuando se descarta su culpabilidad en el hecho.

Otras víctimas de la intoxicación han muerto en La Plata

Hasta ahora ascienden a 12 los casos fatales

LA PLATA, 9 (UP). — Otras cuatro personas, víctimas de la intoxicación colectiva más grave que registra la crónica del país, fallecieron entre las 1.30 y 7.30 de esta mañana. Se trata de la Sra. Angélica Noemí Altube de Coll, de 34 años de edad; el Sr. José Romano, de 51 años, y los Dres. Carlos Di María, de 30 años, y Jorge Galli, de 39 años de edad.

Los tres nombrados en primer término fallecieron en el hospital Italiano y el Dr. Galli en el hospital de Niños. Los cuatro se hallaban bajo tratamiento en pulmotor.

Las víctimas fatales hasta el momento suman doce y se calcula que otras 29 personas alojadas en distintos establecimientos sanitarios de esta ciudad y de la capital federal, se hallan en estado delicado. Como es del dominio público, la intoxicación de referencia tuvo origen en el restaurante "Abruzzese" ubicado entre las calles 4 y 42 de esta ciudad, propiedad de los hermanos José y Pascual Bicabella.

Llamado del cónsul argentino en Nueva York

NUEVA YORK, 9 (UP). — El cónsul argentino en esta ciudad, Francisco Vargas, hizo un llamamiento para obtener antitoxinas para atender a las víctimas de un caso de botulismo ocurrido en la ciudad de La Plata, Argentina.

El llamamiento fue hecho a la policía neoyorquina la cual, posteriormente, solicitó a las estaciones de radio y televisión y la prensa que difundieran el pedido.

Vargas dijo a la policía que se necesitan 300 unidades de antitoxina para las víctimas de botulismo en su país.

El Departamento de Sanidad de Nueva York se puso en contacto con los laboratorios Lederle de Pearl River, estado de Nueva York, los cuales le contestaron que por el momento no tenían existencia alguna de antitoxina. Los laboratorios Lederle son los únicos que preparan la antitoxina.

En la madrugada de hoy se registró una fuerte explosión

Una fuerte explosión que causó la consiguiente alarma se registró a las 2.50 de la madrugada en esta capital. A poco, desde distintos puntos de la ciudad se solicitó información a la policía, la que hizo las averiguaciones correspondientes. Cabe señalar que la detonación oyóse con más claridad en la zona céntrica, sobre todo en las cercanías de la jefatura. Extraoficialmente se ha podido saber que todo se debió a la explosión de un neumático de un camión acoplado, sin obtenerse mayores detalles. Durante el día numerosos llamados telefónicos requirieron información.

EUROPA

Al Abate Pierre

El pueblo pide pan, lo pide a gritos.
Sucio, hambriento, harapos, pide su pan.
Hediondo. Desnutrido.

Ea, noble señora, seque sus lagrimitas,
sacrifique un anillo
para que un niño, un niño
no se muera de frío;
para que un niño, un hombre, una mujer
—qué importa—
coman su pan exiguo.

El pueblo es esa angustia que se arrastra
por un barro de siglos.
Es ese desamparo, esa miseria,
ese olor a pocilga, ese molido
trozo de humanidad sobreviviente
que pocos quieren ver. Pero está vivo.

Es ese deshonrado,
que la gente *honorable* compadece
cuando está en el hospicio.
Es ese hacinamiento, es ese escarnio
que no abarcan las rutas de turismo.

Y cuando se alza, sobre sus dos piernas,
recordando a los hombres que es un hombre,
los críticos
le tienden desde lejos su solemne mendrugo.
Y escriben un artículo.

Pero ¿y el pan?... ¡El pan!
¿Dónde está el pan, os digo?
¿Dónde habéis sepultado ese pan triste
de los pueblos vendidos?
¿Dónde habéis olvidado ese pan pobre,
ese pan sucio, ese pan amargo,
dónde, ese pan herido?

El pueblo pide pan. Sigue pidiéndolo
en las llagas de Cristo.

Ana Emilia Lahitte

PARA EL LITORAL — BUENOS AIRES







La comparación de dos escenas de "Romeo y Julieta", con un cuadro del Renacimiento italiano (en este caso el "Milagro de San Cenobio", de Ridolfo de Ghirlandago), muestra el alto grado de fidelidad que siguió Castellani en la composición plástica

ROMEO, JULIETA Y CASTELLANI

Por **José María Paolantonio**

PARA EL LITORAL — SANTA FE

Si por algún esfuerzo de la voluntad o de la mente, nos fuera posible trasladarnos con naturalidad hacia aquella Italia del cuattrocento con su recién estrenada sensualidad de los colores y las formas, y asistir al asombro de la aparición de los oros en el Tiziano, y de los rojos y verdes en Rafael o Paolo Uccello o a la adusta serenidad de algunas figuras de Sebastián del Piombo, entre esa alegría de la figura humana un poco paganizante de los santos que muchas veces representa, no hubiera sido raro encontrarnos con un individuo joven que pasea apresurado por las callejas de Padua o Siena, entra en los grandes palacios de Venecia y se detiene en alguna singular posada de Verona. Detrás de él marchan un pintor sensible, fino, con su paleta cargada de ocres, dorados y verdes, una modista inteligente que sabe que el hábito y el monje deberían ser siempre la misma cosa y un delicado músico madrigalista que canturrea por lo bajo sucesivas melodías picarescas y trágicas.

Estos cuatro personajes llegan a una ciudad cualquiera y apenas traspasan sus macizos muros, se apoderan de ella sin perder tiempo, pero con tanta discreción y tantas buenas maneras, que sus pacíficos habitantes apenas si se enteran de esta invasión que les está aconteciendo.

Sin embargo, cuando el equipo se retira y las puertas de la ciudad se cierran tras ellos, ésta no sabe que algo le falta desde ese momento o, mejor dicho, que los trotacalles algo se llevan.

Una vez en Roma el joven jefe de la expedición intercambia las ideas recogidas con sus acompañantes, y la modista, el pintor y el músico se entregan a la paciente tarea de analizar una a una sus experiencias. Con todo lo visto, lo oído, lo conversado; con los óleos, las telas y los cánticos gregorianos de las iglesias, el joven jefe hace una síntesis orgánica y proclama luego como un suceso: "Señores, he aquí el espíritu de la época".

Algo de esto debe haber ocurrido en el año y medio de preparación y filmación de "Romeo y Julieta" entre su director Renato Castellani, su fotógrafo Robert Krasker, su modista Leonor Fini, y su músico Román Vlad. Cada uno por su lado, pero todos juntos, agotaron casi las posibilidades del tema en la época, buscando en los tonos, en la plástica y en la banda sonora, transmitir al espectador moderno lo que se llevaron de cada una de las ciudades recorridas: la comprensión de una manera de ver y de vivir el momento.

Por eso está allí presente el Alto Renacimiento, con su lujuria púdica, su luminosidad transparente y su particular óptica del mundo y de los hechos que en él se suceden. Y cuidado con equivocarnos en el pensamiento, porque no se trata como algunos suponen de una mera acertada "pintura de ambiente" que se reduce a su apariencia sensible, sino que, mediante la conjunción de todos los elementos visuales y acústicos, el director logra descarnar un profundo problema interior, al que sin quitarle sus características temporales lo presenta con tan palpitante actualidad, que no puede menos que asombrar y hacer recapacitar sobre el sentido del tiempo.

Pocos son los que sin Castellani, hubieran podido descubrir la perennidad real (ajena a las obligadas citas de los textos de enseñanza) del mensaje de William Shakespeare, y pocas oportunidades como ésta para que Shakespeare se encuentre con el público nuevamente como en sus mejores tiempos en los que por no ser aún "el cisne de Avon" podía dirigirse a la espontaneidad sin que lo coartara esa enervante exigencia del "respeto a lo clásico".

Claro que para ello, debió Castellani tomar el texto original y "despojarlo de todos aquellos elementos eufemísticos, típicamente ingleses, con que se adornó la obra y que constituyen, entre otros, la parte más caduca de su poesía, aquella más ligada a los humores y modas del tiempo", según sus propias declaraciones, que llenaron de indignación a las mentalidades librescas que conservan a Shakespeare en una vitrina de cristal y lo niegan, por eso mismo, en su esencia.

Castellani dio así un Romeo y una Julieta vivos, contradictorios, infantiles, apasionados en el amor y deslumbrados con su descubrimiento. Frente a ellos se alzan las convenciones y las intrigas sociales, los intereses familiares, la incomprensión y la contumacia paterna, que destrozan sin piedad la pureza de sus sentimientos recién y tan poderosamente nacidos. Eso es Shakespeare. ¿Y no es acaso eso mismo nuestro contemporáneo Ingmar Bergman?

Ante el problema cinematográfico con su natural predominio de la imagen sobre la palabra, Castellani eligió el mejor camino, que era el de ser fiel a sí mismo y a su medio expresivo. Shakespeare no necesita siervos sino intérpretes, podría haber dicho, y con tal resolución comenzó a trasladar la frase literaria a las posibilidades plásticas. Del texto inglés quedó la estructura y sus fragmentos fundamentales que mantienen toda su belleza; de las resonancias declamatorias quedó sólo el "homenaje" a Gielgud del prólogo; pero del espíritu de Shakespeare se conservaron sus cualidades más eternas.

Es posible que muchos espectadores no hayan tenido conciencia del especial momento a que asistían durante la proyección del film.

Pero también es posible que aquellos otros espectadores ingleses que concurrían a ver una obra de Shakespeare, en la cual actuaba el propio autor, no hubieran otorgado a este hecho la importancia que el mismo revestía. La cotidianidad con las cosas resta la admiración y el respeto. Esa es una tarea de la Historia. Y en ella, en la rama de este arte nuevo y promisorio que es el cine, "Romeo y Julieta" tendrá sin duda, una de la ubicaciones preponderantes, puesto que ya, en este momento, ha logrado la validez de lo clásico que nunca deja de ser moderno.

El Cid, héroe conyugal

Por **Clemente Cimorra**

PARA EL LITORAL — BUENOS AIRES

Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid Campeador, era un hombre con algunas ideas fundamentales y rectas como su espada Tizona que hacían a su modo de ser enterizo e indeclinable. Se ha dicho que era la mejor representación de lo caballeresco y heroico español. Y la verdad es que la reciedumbre de sus enormes fuerzas corporales y de su gran vigor moral no está en las hazañas fantásticas de otros héroes legendarios sino en el documento de lo muy hazañoso pero bien reconstruido. En su conducta, sobre todo en su conducta guerrera, se producía como un hombre de su tiempo, y en sus alianzas con moros y cristianos y en las algaradas con las regiones de conquista, asolaba, pillaba y lo reducía todo a botín como era el uso entre árabes y españoles, tan entreverados entonces que llegaron los moros españoles a considerarse más enemigos de los musulmanes de Africa que de los cristianos de la península.

En lo amoroso el Cid se atuvo siempre a su breve repertorio de ideas rectilíneas de espaldas a toda veleidad. (Lo que modernamente se llamaría el monógamo o marido perfecto).

Una de sus ideas madres como se sabe, fue el acatamiento a su rey a pesar de aquel destierro triste y famoso y de las malas jugadas y poca lealtad del monarca de Castilla. Tanto que la poesía popular juzgó de lo opuesto de ambas conductas: "Oh, Dios, qué buen vasallo si oviese buen señor".

En lo sentimental sólo amó a una mujer, la suya: aquella con quien casó en 1074, antes de que empezasen sus tan mentadas hazañas. Doña Jimena pertenecía a la nobleza astur, hija del conde de Oviedo don Diego y primera hermana del rey. Lo poemático y lo legendario quieren que antes del casorio se diese aquel dramático trance de "Las mocedades de Cid". El padre de Jimena en una discusión golpea el rostro del viejo Laínez que no puede defenderse por sus muchos años y a cuyo hijo el propio don Rodrigo, encomienda la venganza. Jura cumplirla el de Vivar antes de saber que ha de hacerlo sobre el padre de su novia. Y como lo jura lo cumple, porque entonces aquellas afrentas se lavaban de verdad con sangre entre caballeros. Según la leyenda, a pesar del horror de la novia sabiendo que su prometido era el matador en reto leal de su padre, entre llanto y llanto no puede dejar de casarse con él. Lo histórico muestra que la devoción amorosa del Cid por su mujer fue siempre entera y sin declinaciones. A lo largo del celebérrimo poema aparece siempre este amor respetuoso y encendido.

Llora muy fuerte, mientras
[suspira:
"Ah doña Jimena — mujer mía
[tan cabal,
como a mi propia alma — yo
[tanto os quiero.
Ya lo veis — que nos hemos de
[separar.
Yo iré y vos — os quedaréis
Plegue a Dios — Y a Santa
[María
que con mis manos — case es-
[tas hijas mías
y que ventura — y algunos
[días de vida
y vos mujer honrada — de mí
[seáis servida!

"Llora muy fuerte..." Entonces todavía no se consideraba poco viril el llanto y hombres de aquel temple capaces de enfrentar a veinte enemigos lloraban cuando les parecían bien.

Jimena por su parte amaba mucho y admiraba conyugal y humanamente a su esposo:

"Merced, Cid — hermosa bar-
[ba!
Heme ante vos — yo y vues-
[tras hijas,
niñas son — y pequeñas,
con estas mis dueñas — de
[quien soy yo servida
Yo lo veo — que estáis vos de
[marcha
que nosotras de vos — nos he-
[mos de separar".

Parece ser que la barba — y el Cid la tenía pob'ada y hermosa — era para las mujeres tierno arrobamiento pero también deferencia respetuosa por lo que se ve en este pasaje:

"El Cid a doña Jimena — la
[iba a abrazar;
doña Jimena al Cid — la ma-
[no va a besar,
llorando — no sabe qué hacerse.
Y él en las niñas vuelve a re-
[parar:
A Dios os encomiendo — y al
[Padre espiritual;
ahora nos vamos — Dios sabe
[cuándo nos reuniremos.
Llorando — como no se había
[visto tal,
así se separan unos de otros
[—como la uña de la carne".

Otra obsesión de los afectos de Rodrigo es el cuidado de sus hijas a las que quiere entrañablemente. Serán en la historia cotidiana doña Elvira y doña Sol, las burladas afrentosamente por sus maridos los infantes de Carrión, quienes después de llevar consigo buenos bienes del Cid, abandonan a sus esposas en un robledal tras de desnudarlas y golpearlas con las cinchas de los caballos hasta cansarse. Se dice que con ello vengaban unas burlas de Rodrigo y sus amigos cuando mostraban su miedo en la coyuntura de haberse escapado un león y cuando se jactaban de abatir moros en el combate, siendo así que se mantenían bien cautos durante él. Según la fanfarronada de los infantes: "de nuestros casamientos ahora somos vengadas. No debimos tomarlas ni por barraganas. Pues nuestras mujeres legítimas, no podían serlo".

Y apenas nadie ignora cómo cuando el Campeador reclama por su ofensa y es dirimido su pleito en corte extraordinaria que preside don Alfonso, los más adictos al Cid retan a los Infantes y éstos son derrocados en muy desairado papel; y tras de eludir con insistencia el encuentro.

Aunque reparada con todos los honores y vueltas a casar sus hijas con personajes de pro, esta afrenta fue el más grande dolor de su vida. Y el único grande amor, doña Jimena. A una y a otras las hacía a veces presenciar sus batallas desde sitio seguro "para que viesen cómo se ganaba el pan".

En este exclusivismo amoroso del Campeador no debe verse precisamente un reflejo de lo que algunos creen época austera y de sobriedad de costumbres apenas alteradas. La llamada moralidad sufría numerosos y continuos asaltos. La crónica cuenta las aventuras del rey don Sancho y hasta los excesos de don Alfonso. De las Infantas Urraca y Elvira no quedó nada por contar. En aquella continua mezcla de moros y cristianos cuando la princesa Zaida se refugió con siete mil caballeros andaluces en el reino de Alfonso, ofreció al rey su dote y sus terrenos si se casaba con ella, pues estaba enamorada del cristiano. Y ocurrió, según Menéndez Pidal que Alfonso la recibió por mujer previo consejo de los condes y ricos hombres y para redondear el reino de Toledo con la importante dote de la mora. Lo único seguro es que el sensual Alfonso, muy contrario a las costumbres castas y fuertes de Fernando su padre, recibió a la nuera de Motámid no por mujer sino por concubina y que esta mora, bautizada con el nombre de Isabel (otra rival afortunada de la reina Constanza), dio al emperador el único hijo varón, el Infante Sancho.

El rey se dio a los encantos de una bella musulmana. En cambio Rodrigo, ayuno de veleidades, da origen a juicios como éste, en un prólogo al "Poema al Cid": "hombre de energía espiritual indomable, de enorme fuerza centrífuga siempre dueño de sí mismo, permaneció tan invencible en el campo de Venus como en el de Marte".

Comentarios bibliográficos

"EL PRIMER CHOQUE", por **André Stil**. (Ed. Cartago). Esta recia novela de profundo contenido social y aun político se desarrolla a través de tres volúmenes que son: "La torre de agua", "El golpe del cañón" y "París con nosotros" y la tradujo de la versión francesa Luisa Rivaud para el sello editor Cartago.

La lucha por la obtención de una vivienda digna, del derecho al trabajo y de la oposición de un grupo de trabajadores portuarios franceses —que luego alcanza a ser interpretada por grandes multitudes— a colaborar en la descarga de material bélico, es el tema expuesto con vigoroso sentido de realidad en este tríptico que ha consagrado en su país a Stil como uno de los grandes novelistas de nuestro tiempo. De este autor se ha dicho con justicia que "moviliza multitudes con un realismo y una maestría en el relato que sólo puede superar la misma realidad".

Es que André Stil ha compartido la vida del obrero y sus problemas y de aquí que haya podido llevar a las páginas de sus libros, con pleno conocimiento y sobre todo con total indentificación, esa crónica fiel de la realidad ajustándola con maestría al marco de la novela. Por eso también la crudeza y energía de los episodios que se reúnen en un propósito y una intención unitarios de a "El primer choque", el carácter de un vibrante alegato social.

Hugo Grifo ilustró la portada, común a los tres volúmenes, con un sugestivo grabado que representa a dos trabajadores portuarios como símbolo de dos generaciones hermanadas en un ideal común de reivindicación.

"LA MANZANA", por **Victoriano De Carolis**. En un breve tomo ha reunido Victoriano De Carolis más de cincuenta sonetos escritos en los últimos 20 años. El hecho de la aparición de un libro de versos no merecería más que la atenta consideración de sus valores esenciales, pero este libro de De Carolis significa algo más, como es la continuidad, a través de los años, de una vocación auténticamente ejercida en el periodismo y en el libro, y en una fina y al mismo tiempo severa disciplina estética, cumplida sin desfallecimientos, a pesar o a favor de las más dispares circunstancias.

No está demás recordar que De Carolis fue un promotor, hace de esto varios años, de la divulgación de los valores del medio, nuevos en poesía y en tal carácter di[illegible] a luz, diagramados y sel[illegible]dos por él, a varios autores jóvenes. Aquel esfuerzo facilitó la revelación de numerosos poetas, ahora maduros y con actividades diversas, de los cuales eran entonces aquellas ediciones. Pero De Carolis, inquieto y generoso, y con una obra publicada de valor, buscó nuevos medios de expresión en el dibujo y la pintura. Esta inquietud, llena de inspiración intuitiva y moderna, le hizo conocer otros halagos y satisfacciones, sin que cong[illegible] vieran su equilibrio estético, centrado en la poesía, de la cual es un serio y paciente cultor.

Basta leer "La manzana" para apreciar cuanto saber y cuanta auténtica adivinación, bellamente expresada, existe en este poeta, y cómo, de manera sutil, desarrolla conceptos generales, o, como jugando, nos pone en presencia de esa verdad inmutable que puede expresarse con una imagen, cuando se tiene suficiente capacidad y ternura para sentir la vida en términos de belleza.

En "La manzana" se aunan, armoniosamente, el culto a la belleza, espiritualizada y la verdad de la realidad. No se trata de una oposición irreductible, sino de una transacción. El autor cree en la razón y en la pasión; y tal vez su verso, a veces resentido de mayúsculas, alcance dimensión mayor en ese soneto 32 y en el 33, que comienzan, respectivamente, "Corazón de la vaca, sin tristeza" y "Levante el buey la guampa cristalina".

"La manzana" ha sido impreso en los talleres de Librería y Editorial Colmegna y tiene viñetas del autor.

"LA INSTITUCION VIRREINAL EN LAS INDIAS", por **Sigfrido Radaelli**. (Ed. Perrot). Sigfrido Radaelli se ha caracterizado por su preocupación por los estudios referentes a la historia del derecho patrio y las instituciones del período hispánico. En el Instituto de Historia del Derecho de la Universidad de Buenos Aires, fundado por el Dr. Levene, ha realizado una obra continuada y eficaz. Su larga permanencia en España le ha permitido cumplir una intensa tarea de investigación en los principales archivos de la madre patria y esta trabajo constituye parte de esa investigación en torno a las figuras de los once virreyes que gobernaron el Río de la Plata desde 1777 hasta 1810.

Las cuestiones tratadas por el Dr. Radaelli tienen una singular importancia para los americanos que desde siglo y medio vivimos bajo instituciones originadas en el sistema político creado por España y que no pueden ser comprendidas si se ignoran[illegible] de aquellos antecedentes históricos. Conocer por ejemplo —destaca Radaelli— la pertinaz supervivencia de la antigua estructura virreinal en los órganos ejecutivos del gobierno argentino, supone poder caracterizarlos adecuadamente a fin de distinguir en ellos el por qué de sus actuales contradicciones y excesos y, en consecuencia, poder descubrir sus remedios.

Consta el trabajo de los siguientes capítulos: Los virreinatos de la corona de Aragón; Cristóbal Colón virrey de Tierra Firme e Islas de la Mar Océano; El virrey indiano; Conclusiones.

Pertenece la obra a la Colección Nuevo Mundo: Pasado y presente de América, que publica la editorial Perrot y que se dispone a dar a las trabajos monográficos, ensayos históricos, biografías, memorias y recuerdos, crónicas y viajes y publicaciones de arte, literatura y documentales. Imprimieron los talleres de A. Balocco y Cía.

EL DIVINO MAESTRO, por **Germán Berdiales** (Ed. Acme S. A.) Un libro de Berdiales es siempre un feliz acontecimiento literario y, si como en este caso, su prosa se embellece en ternura y devoción al mostrarnos en su plenitud y en su enseñanza la figura de Jesús, ese libro une a su belleza una clara orientación docente, tan propia de este escritor que siempre ha sido y se ha sentido fundamentalmente maestro.

En cuatro partes estructura Berdiales su hermosa obra: "Los días auguralеs", "Los días inocentes", "Los días propiciatorios" y "Los días gloriosos". Nos da así una completa visión de la vida, la pasión, la muerte y la resurrección de Cristo, en su doble acepción humana y divina. Dice el autor en las páginas liminares de su "Confesión": "Sea cual fuere la insignificancia de este libro, permítaseme declarar que desde la primera línea hasta la última, todas fueron concebidas y trazadas a la luz de la severa consigna de François Mauriac de que, sin duda, una vida de Jesús debiera escribirse de rodillas, con una tal sensación de indignidad propia como para hacernos caer la pluma de la mano. Un pecador debería sonrojarse de haber tenido la audacia de acabar semejante obra". Berdiales confiesa haberse atrevido a tanto —eso sí, con el corazón tembloroso— con la esperanza de que estas páginas escritas con amor y con fe puedan dar oportunidad a más de uno para conocer mejor, o reconocer por fin, la condición mesiánica de Jesús.

Esta vida de Cristo se atiende con exactitud al texto de los evangelistas, pero el propósito de Berdiales ha ido más allá, por cierto, de la intención de proporcionarnos la información directa y amplia de la vida de Jesús. El ha querido fundamentalmente que fuera su obra estrella y camino para encender en los corazones fe y amor. Y, en verdad, que el precedente tiene los mejores medios para su logro en este libro del que podría decirse con la definición del clásico que "instruye deleitando".

La obra ha sido dedicada por Berdiales a la memoria de Alfredo R. Bufano, aquel gran poeta "que cantó y reverenció tan fervorosamente a Jesús". Suyas las ilustraciones del interior y la portada la pintora E. Guerhie.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

LIBROS

"La gerencia de empresas", de Peter F. Drucker, Ed. Sudamericana (Vol. de 506 págs.).
"Savia y follaje del libro", de Raúl E. Lagomarsino, Sudamericana (Vol. de 231 págs.).
"Viaje de un largo día hacia la noche", de Eugene O'Neill, Sudamericana (Vol. de 279 págs.).
"Guerra en la sangre", de Salvador de Madariaga, Sudamericana (Vol. de 358 págs.).
"El futuro mister Dolan", de Charles Gorham, Ed. Platina (Vol. de 274 págs.).
"La batalla del río de la Plata", por el capitán de corbeta W. F. Rasenack, Ed. Guer (Vol. de 158 págs.).
"Constitución de la provincia de Santa Fe (Sancionada en 1900 con las reformas de 1907)", Ed. Castellví (Vol. de 75 págs.).
"Bases", de Juan Bautista Alberdi (Prólogo y notas de Leoncio Gianello), Ed. Castellví (Vol. de 254 págs.).
"Tres vagabundos", de Chuck Stanley, Ed. Acme (Vol. de 96 págs.).
"El lobo solitario", de S. A. Peoples (Vol. de 96 págs.).
"2.000 leguas por debajo de América", de Emilio Salgari, Ed. Acme (Colección Robin Hood, vol. de 223 págs.).
"El secreto de Wilhelm Storitz", de Julio Verne, Ed. Acme (Colección Robin Hood, Vol. de 220 págs.).
"Educación infantil", de A. S. Makarenko, Ed. Cartago (Vol. de 132 págs.).

REVISTAS

"Veritas Continental" No. 17 año 2, mayo 1957; "Impetu", revista mensual de la propaganda y ventas No. 279 año XXIV; "Nuestros Hijos", No. 20, año II, mes de junio 1957.





Colón derrotó a Nueva Chicago por 3 a 2

Actuó con acierto en el primer período el conjunto rojinegro

Se cumplió esta tarde en el estadio de Cumadoria la 10a. fecha del certamen de primera B de la Asociación del Fútbol Argentino.

Se enfrentaron los equipos de Colón y Nueva Chicago, ante tribunas bien pobladas de público.

Arbitro y equipos

Bajo la dirección del árbitro Sr. Ebert, los conjuntos entraron al field así constituídos:

COLON: Cantero; Gómez y Prestifilippo; Quintana, Invernizzi y Pol; Pradolini, Córdoba, Olivera, Sánchez y Oliveira.

NUEVA CHICAGO: Ditifeci; Bernardez y Angel; López, Fernández y Lizardo; Ruggiero, Calandria, Daquarti, D'Ascenzo y Acatatis.

El partido

A las 15.29 dió comienzo el encuentro. Olivera cedió a Córdoba y éste intentó habilitar a Pradolini, pero Lizardo alejó.

Al minuto Olivera cedió a Pradolini que no alcanzó la pelota y en el otro campo un centro de Ruggiero fue alejado de cabeza por Gómez.

A los 3m. Oliveira cedió corto a Sánchez que desde fuera del área enfiló un remate bajo, deteniendo Ditifeci.

Gol de Colón

Sobre los 4m. Colón consiguió abrir el marcador. Olivera dentro del área cedió a Sánchez y el entreala shoteó bajo, pasando la pelota por debajo del cuerpo del arquero, que se arrojó a destiempo. Uno a cero.

A los 7m. Córdoba habilitó a Sánchez y éste intentó dar a Oliveira, pero la pelota tras rebotar en el brazo de López, fué alejada por Bernardez. Hubo protestas en las tribunas, pero el árbitro no penó la infracción.

En el travesaño

Corrían 11m. cuando Calandria cedió a Ruggiero, de inmediato remató al arco y la pelota luego de rebotar en el horizontal, salió afuera.

Gol de Colón

12m. de juego y segundo tanto de Colón. Pradolini recibió pase de Córdoba y ejecutó centro: desde cerca la valla cabeceó Olivera muy esquinado, batiendo nuevamente a Ditifeci.

De nuevo al ataque Colón ante un centro de Oliveira que intentó cabecear Córdoba, pero se adelantó Angel y alejó.

Violento foul

Cuando se jugaban 18m. al entrar en juego Daquarti se arrojó violentamente Gómez y lo derribó, quedando lesionado el delantero visitante. Fue amonestado Gómez y prosiguió el juego.

A los 22 m. Pradolini centreó bajo dentro del área y cuando entraba Olivera, se adelantó Ditifeci y contuvo.

Gran falla

Sobre los 25 m. falló Bernardez al ejecutar tiro de "gol" y recibió solo Sánchez rematando de inmediato al arco, pero desviado.

Mejor actuación de Chicago hasta esos instantes.

Seguidamente Sánchez habilitó a Oliveira que avanzó solo hacia el arco, pero al rematar, lo hizo muy desviado.

Tiro libre I

30m. de juego. Cometió mano Lizardo cerca del área. Ejecutó la pena Gómez y el arquero Ditifeci debió esforzarse para detener el violento remate.

Gran salvada

Dos minutos después Olivera en buena posición remató y la pelota rebotó en el travesaño recibiendo Pradolini que no pudo shotear y alejó Lizardo.

Gol de Chicago

Se cumplían 40m. cuando la visita descontó la ventaja. Remató al arco Daquarti y la pelota pegó en un poste, entró en juego Ruggiero y remató con violencia; pegó la pelota en Cantero y entró en la valla. Dos a uno.

Centro largo de Pradolini que cayó sobre la valla, deteniendo bien Ditifeci.

Corner cedido por Quintana que ejecutó Acatatis, alejando Prestifilippo.

Sobre la hora Olivera con el arco desguarnecido remató de "chilena", pero llegó a tiempo el arquero para detener, [illegible].

Primer tiempo

Colón 2
N. Chicago 1

Segundo tiempo

Reinició el juego Daquarti con pase a D'Ascenzo que avanzó devolviendo al eje, pero Gómez lo contuvo alejando luego Prestifilippo.

Al minuto cometió hands Pol. Tiró Ruggiero muy alto sobre la barrera. En el otro campo falló Olivera al rematar saliendo la pelota afuera.

Remate alto

A los 4 m. [illegible] Bernardez y recibió Sánchez shoteando al arco alto.

A los 6m. Pradolini ejecutó centro que cabeceó bien Sánchez a un rincón, deteniendo Ditifeci con esfuerzo.

Buena oportunidad

Se cumplían 9 m. cuando Sánchez adelantó la pelota a Olivera que corrió hacia la valla sin custodia pero demoró el tiro, cediendo córner Bernardez. Tiró Oliveira la pena y Ditifeci alejó con los puños.

Mejor actuación de la visita en estos momentos. Foul de Prestifilippo a Ruggero. Tiró Calandria sobre el arco, cediendo córner Gómez. Ejecutó Acatatis alejando bien Quintana.

Muy bien Cantero

A los 18m. perdió Chicago una gran oportunidad. Acatatis dió a Daquarti solo frente a la valla y cuando se aprestaba a rematar, salió Cantero [illegible] bien.

Remate largo de Olivera que pasó lejos del arco, y en el otro campo, Quintana debió esforzarse para alejar el peligro sobre su valla.

Tiro desviado

A pesar de la mejor actuación visitante a los 25m. Pradolini dió a Sánchez que dirigió [illegible] al arco, desviado.

A continuación un shot largo de Calandria salió apenas desviado y seguidamente falló Gómez al detener a Daquarti que [illegible] rematar, pero Cantero se lució al ceder corner. Vino el tiro de esquina de Ruggiero y Cantero alejó con los puños.

Tiro libre

Sobre los 33m. cometió foul Pol a Calandria, por lo que el árbitro lo amonestó. Tiró Bernardez pasando la pelota rozando un poste.

Gol de Colón

Aumentó su ventaja Colón a los 40m. Pradolini ejecutó corto centro y fallaron varios jugadores frente a la valla, pero Olivera se arrojó al suelo y cabeceó bajo venciendo a Ditifeci.

Gol de Chicago

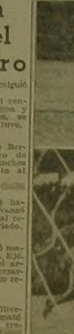
Sobre la hora, ante un centro de Ruggiero, saltaron Gómez y Daquarti cabeceando el delantero y anotando el segundo tanto de la visita.

Final

COLON 3
N. CHICAGO 2

La recaudación

La recaudación ascendió a 34.984.85 pesos.

Arriba se registra el momento en que un remate de Sánchez inaugura el tanteador. Abajo: Ditifeci se esfuerza infructuosamente por detener el remate de Olivera con el cual se concretó el segundo gol de los locales.

LAS POSICIONES EN PRIMERA DIVISION B

1a. rueda — 10a. fecha

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Ps
CHACARITA JRS.	10	7	2	1	18	9	16
CENTRAL CORDOBA	10	7	1	2	23	11	15
PLATENSE	10	6	3	1	15	7	15
BANFIELD	10	5	4	1	20	14	14
ALL BOYS	10	4	5	1	23	14	13
UNION	10	6	1	3	29	19	13
COLON	10	4	2	4	10	13	10
QUILMES	10	3	4	3	17	18	10
ALMAGRO	10	4	1	5	21	28	9
NUEVA CHICAGO	10	3	3	4	16	18	9
TALLERES	10	3	3	4	17	23	9
ARG. DE QUILMES	10	3	2	5	10	18	8
DOCK SUR	10	3	2	5	14	22	8
SARMIENTO	10	2	4	4	12	15	8
SAN TELMO	10	3	1	6	18	20	7
TEMPERLEY	10	2	2	6	14	29	6
EL PORVENIR	10	2	1	7	14	17	5
EXCURSIONISTAS	10	2	1	7	21	26	5

PROXIMA FECHA (11ª - 1ª RUEDA)

Sábado 15: Platense c. Colón; Nueva Chicago c. Almagro; Talleres c. Arg. de Quilmes; Temperley c. Excursionistas; San Telmo c. Sarmiento; Central Córdoba c. Dock Sur; Quilmes c. Banfield; All Boys c. El Porvenir.

Domingo 16: Unión c. Chacarita Juniors.

River venció a F. C. Oeste y sigue encabezando la tabla de la AFA

BUENOS AIRES, 9. — Se registraron hoy algunos resultados muy interesantes. Lanús cayó vencido por alto score frente a Huracán y a su vez Racing fue derrotado por Argentinos Jrs. Tigre prevaleció sobre Atlanta que en la fecha anterior habíase impuesto a Boca.

River Plate sigue en el primer puesto, al ganarle a F. C. Oeste. El veterano Angel Labruna marcó dos tantos, uno de ellos de extraordinaria factura. He aquí los resultados generales, excepto el clásico rosarino cuyo relato va en lugar aparte.

F. C. Oeste c. River Plate

Cancha de F.C. Oeste.
Arbitro: Cross.
F.C. OESTE: Luis Cácaro y Magasburu; N. Salas, P. Salas y Bocaña; Pox, Juárez, Evaristo, F. N. Martínez y Manuele.
RIVER PLATE: Carrizo; Pérez y Vairo; Mantegari, Karamecli y Urriolabeitia; De Bourgoing, Prado, Menéndez, Labruna y Zárate.
Goles en el primer tiempo: Manuele (FCO), Menéndez (RP), Prado (RP), Labruna (RP).
Goles en el segundo tiempo: Evaristo (FCO), Labruna (RP).
Resultado final:
F. C. Oeste 2
River Plate 4

Boca Juniors c. Vélez Sársfield

Cancha de Boca Juniors.
Arbitro: Vecchio.
BOCA JUNIORS: Mussimessi; Cardoso y Edwards; H. García, Rattín y Natalio Chaves, Zibeldía, Borrello, J. J. Rodríguez y Díz.
VELEZ SARSFIELD: Marrapodi; Allegri y H. García; Simeone, Bosch y Galle; Mosca, Avio, Ferraro, López Espinosa y Massé.
Gol en el primer tiempo: J. J. Rodríguez (B). Gol en el segundo tiempo: Rattín (B). Resultado final:
Boca Jrs. 2
Vélez Sársfield 0

Independiente c. G. y Esgrima

Cancha de Independiente.
Arbitro: Brozzi.
INDEPENDIENTE: Cozzi; Mouzegna y Bondazzi; Britos, Maldonado y J. Varacka; Micheli, Cervino, Villegas, Betti y Cruz.
G. Y ESGRIMA: Gerónimo; Galeano y Smargiassi; Novarini, Raymundo y Schandlein; Rosales, Maravilla, Villegas, Bayo y Núñez.
Gol en el primer tiempo Micheli (I.). Gol en el segundo tiempo: Villegas (GyE.). Resultado final:
Independiente 1
G. y Esgrima 1

Argentinos Juniors c. Racing

Cancha de River Plate.
Arbitro: Vecino.
ARGENTINOS JUNIORS: Moreno; Mascarello y Dieto; D'Stéfano, Federzoli y Nappo; Carbone, Panzutto, Tosarill, Nacwacal y Sciarra.
RACING: Sánchez; Dellacha y García; Pérez, Giménez, Carrizo y [illegible]; Corbatta, Balaseoro, Pizzuti y Mendinueta.
Goles en el primer tiempo: Sciarra (AJ.), Pizzuti (AJ.). Goles en el segundo tiempo: Nappo (AJ.), Pizzuti (R.). Resultado final:
Arg. Juniors 3
Racing 1

Huracán c. Lanús

Cancha de Huracán.
Arbitro: Póster.
HURACAN: Madinabeytia; Pelosso y Filgueiras; Arredondo, Ruiz y O. González; Boress, Menegas, Romero, Beltramo y Marcarian.
LANUS: Alvarez Vega; Ramos Delgado y Beltrán; Daponte, Guidi y Naximaler; Carranza, Zavorra, Fernández, Rojas y Moyano.
Goles en el primer tiempo: Pelosso (H), Moyano (L) de penal, Boress (H), Marcarian (H). Gol en el segundo tiempo: Romero (H). Resultado final:
Huracán 4
Lanús 1

Tigre c. Atlanta

Cancha de Tigre.
Arbitro: Loasch.
TIGRE: Domínguez; Daaciutti y Guastavino; Gainetra, Ravecca e Hidalgo; Peralta, Quintana, Martínez, Aguilar y Francchi.
ATLANTA: Rocha; Roblás y Etchegaray; Bellinotti, Grigoli y Asprelatí; Martínez, Guenzatti, Bravo, Ozzari y Fernández.
Goles en el primer tiempo: Ozzari (A), Ferrel de penal (T), Francchi (T), Quintana (T). En el segundo tiempo no hubo goles. Resultado final:
Tigre 3
Atlanta 1

Estudiantes c. San Lorenzo

Cancha de Estudiantes.
Arbitro: Praddaude.
ESTUDIANTES: Ginfred; Sirvero y R. Fernández; Mieres, Carrigujri y Moreno; Rodríguez, Antonio, Koroch, Bracamonte y Caraghón.
SAN LORENZO: Carrillo; Pizarro y Hugo; Martínez, Reynoso y Buzzegoli; Buggio, Herrera, Ruiz, Sanfilippo y Lallana.
En el primer tiempo no hubo goles.
En el segundo tiempo no hubo goles.
Resultado final:
Estudiantes 0
San Lorenzo 0

PRIMERA DIVISION DE LA A.F.A.

1a. rueda — 6a. fecha

EQUIPOS	J	G	E	P	Gf	Gc	Ps
RIVER PLATE	6	5	1	—	20	8	11
BOCA	6	4	1	1	10	4	9
HURACAN	6	4	—	2	13	9	8
NEWELL'S	6	2	4	—	6	4	8
ESTUDIANTES	6	3	1	2	10	5	7
SAN LORENZO	6	2	3	1	13	9	7
ARG. JUNIORS	6	2	2	2	12	16	6
INDEPENDIENTE	6	2	2	2	8	7	6
VELEZ	6	2	2	2	4	5	6
ATLANTA	6	2	1	3	6	10	5
LANUS	6	2	1	3	14	17	5
RACING	6	2	1	3	11	12	5
TIGRE	6	2	1	3	10	11	5
R. CENTRAL	6	1	2	3	7	8	4
F. C. OESTE	6	1	—	5	6	13	2
G. Y ESGRIMA	6	—	2	4	4	15	2

PROXIMA FECHA (7ª - 1ª RUEDA)

G. y Esgrima c. Arg. Juniors; Racing c. F. C. Oeste; River Plate c. Huracán; Lanús c. Newell's Old Boys; Rosario Central c. Estudiantes; San Lorenzo c. Boca Juniors; Vélez Sarsfield c. Tigre; Atlanta c. Independiente.

RECAUDACIONES A.F.A.

Ferrocarril Oeste c. River Plate	$	170.627
Newell's Old Boys c. Rosario Central	"	156.896
Boca Juniors c. Velez Sársfield	"	116.348
Huracán c. Lanús		92.635
Argentinos Juniors c. Racing	"	90.353
Estudiantes c. San Lorenzo	"	85.593
Independiente c. G. y Esgrima	"	54.593
Tigre c. Atlanta	"	32.402

Newell's y Central empataron en un gol

ROSARIO, 9. — En el estadio de Newell's Old Boys, ubicado en el parque Independencia, jugaron esta tarde los primeros equipos de Rosario Central y del local. La nueva edición del clásico rosarino contó con la presencia de gran cantidad de público atraído por las perspectivas del encuentro.

Controló las acciones el Sr. Turner y los equipos presentaron esta alineación:

NEWELL'S: Righi; Sempieri y Fontana; Picot, Boveri y Miralles; Nardiello, Puppo, Pereyra, Berón y Yudica.

ROSARIO CENTRAL: Bertoldi; Biaggioli y Cardozo; Alvarez, Ducca y La Rosa; Converti, Sánchez, Juárez, Castro y Ramírez.

Las acciones se plantearon desde el comienzo dentro de un marco de gran movilidad, pero carente de calidad. El equipo rojinegro practicaba la custodia de hombre a hombre, por lo que los atacantes de Central debieron recurrir a frecuentes cambios de puestos entre ellos.

No ocurrió lo propio en el otro campo, donde la defensa de Central controlaba suelta. Hasta los diez minutos, no obstante, fue el conjunto visitante el que se situó en la ofensiva pero sin lograr inquietar mayormente a Righi.

A los 20m. debió retirarse lesionado el puntero centralista Converti y 15m. después lo hizo Fontana de Newell's. Estas ausencias motivaron que el juego se tornara desordenado por ambas partes.

SEGUNDO TIEMPO

No se había jugado un minuto de la etapa complementaria cuando se vivió la primera emoción grande de la tarde. En una rápida jugada de los tres centrales del equipo de Arroyito, Juárez con tiro sorpresivo someitó a Righi. Este gol abrió de poderoso incentivo en la escuadra visitante que a partir de la conquista se situó francamente en la ofensiva. A poco estuvieron Castro y Juárez de elevar la cuenta al errar una situación de gran riesgo con un epílogo de una fácil jugada de ambos.

No se amilanó Newell's ante estas circunstancias desfavorables y logró equilibrar las acciones. Sobre los 21 minutos Nardiello se llevó la pelota, en veloz carrera, en buen momento entregó a Puppo que eludió un medio centro, que rechazó Berón para batir a Bertoldi. Expresivas demostraciones de júbilo en las graderías locales. Logrado el empate, incidió notablemente Newell's y pasó a controlar las acciones.

Resultado final

Newell's Old Boys 1
Rosario Central 1

Se jugará el torneo de volibol Apertura

Organizado por la Asociación Santafesina de Volibol dará comienzo el 15 del corriente el torneo interclubs con handicap "Apertura" por el que se cumplirá el programa de partidos siguiente:

1ra. fecha, día 15, cancha Excursionistas, 15.30: C. Regatas S. Fe. B. c. C. A. Unión B (I); 16.30: Excursionistas c. C. Regatas S. Fe A. (II).

2a. fecha, día 16, cancha C. D. Santa Rosa, 15.30: C. D. Santa Rosa c. ganador (I), partido (III); 16.30: C. A. Unión A. c. ganador (II), partido (IV).

3ra. fecha, día 22, cancha C. A. Unión, 15.30: perdedores de (I) c. (II), partido (V); 16.30: perdedores de (III) c. (IV), partido (VI).

4a. fecha, día 23, cancha C. Regatas S. Fe, 15.30: final de ganadores, partido (VII); 16.30: ganadores de (V) c. (VI), partido (VIII).

5a. fecha, día 29, cancha C. A. Unión, 15.30: C. A. Unión c. C. Regatas S. Fe (femenino); 16.30: final de perdedores, partido (IX).

6a. fecha, día 30, cancha C. Regatas S. Fe, 17: C. Regatas S. Fe c. C. A. Unión (femenino); 18: Final del torneo, partido (X).

Para el primer partido sólo se dará una tolerancia de 15 minutos para presentarse a la cancha. Pasado este tiempo se dará por ganador al equipo presente.

El caballo Cerisoles ganó el Prix de Diane

CHANTILLY, 9 (UP). — El caballo Cerisoles, de propiedad del barón de Rothschild, ganó el "Prix de Diane", de 9 millones de francos, corrido hoy en el hipódromo local.

La prueba se disputó sobre la distancia de 2.100 metros que Cerisoles corrió en 2m. 14s. y 3q. El ganador dirigido por Paul Blanc se impuso por tres cuartos de cuerpo. Segundo llegó Kalidila; 3o. Toro, del Aga Khan y 4o. Denisy. Cerisoles se cotizó favorito.

Central Córdoba ganó por 1 a 0 a Sarmiento

JUNIN, 9. — A fin de completar la fecha del campeonato de 1a. B, jugaron esta tarde los equipos de Sarmiento y Central Córdoba. Controló las acciones el árbitro Vázquez y los equipos formaron así:

Sarmiento: Cerretani; Pérez y Levan; Domínguez, Medina y Torres; Balleani, Coll, Bruzzio, Barrionuevo y Madama.

Central Córdoba: Palomeutieri; Alvarez y Rivolto; Valenti, Villagra y Schubert; Ráccaro, López, Federico, Bertrai y Delogu.

El único gol de la jornada fue logrado por Ráccaro (CC) a los 41' de la etapa inicial.

Resultado final

Central Córdoba 1
Sarmiento 0
Recaudación: $ 16.269.

Murió el ex jugador Alberto José Costas

BUENOS AIRES, 9 (UP). — Dejó de existir esta mañana Alberto José Costas, "astro" del fútbol de antaño que dió lustre, como puntero y centrodelantero de las campañas de River Plate en 1907 y 1908 y, posteriormente, a las de San Isidro y Estudiantil Porteño.

Costas integró también los seleccionados que enfrentaron a los futbolistas ingleses en la citada época. A raíz de un accidente en que se fracturó una pierna, abandonó la práctica del deporte, en 1913. Los restos de Costa, que dejó de existir a los 64 años, serán inhumados mañana en el cementerio de la Chacarita.

Por 2 a 1, Colón se impuso a Sanjustino

SAN JUSTO, (Corresponsal). — Se disputó esta tarde el clásico del fútbol local. En cancha de Sanjustino el conjunto local recibió la visita de su similar de Colón, y protagonizaron el partido con el cual se completó la sexta fecha del certamen oficial de la Liga Santafesina de Fútbol.

La crecida cantidad de público que se dió cita en las instalaciones que bordean el campo de juego, justificó plenamente la expectativa creada en torno a este importante cotejo.

Al llamado del árbitro santafesino, señor Toscolini, los cuadros se alistaron así:

SANJUSTINO: Mucchiutti; Ramón y Córdoba; Coronica, Ríos y Aranda; Lopresti, Tarull, Fleytas, Serenotti y Rolon.

COLON: Andriani; Angeloni y Alvarez; Contreras, Ormaechea y Guibert; Carrara, Grillo, Vernier, Parra y Caso.

A los 7' Caso (C) inauguró el marcador; a los 18' Serenotti (S), mediante un tiro penal logró igualar los guarismos; y a los 44' Grillo (C) puso en ganancia a su equipo.

El primer tiempo finalizó con este resultado: Colón 2, Sanjustino 1.

En el segundo período no se marcaron goles. En consecuencia el partido finalizó con este resultado final:

Sanjustino 1
Colón (S.J.) 2

Liga Sanjustina

SAN JUSTO, 9 (C). — Por el campeonato de la Liga Sanjustina de Fútbol se jugó hoy una nueva fecha. Los resultados fueron los siguientes: Sanjustino 4, Central San Javier 1; Huracán de Kilómetro 169 4, Juventud Unida de Vera y Pintado 2; Belgrano de Gob. Crespo 3, Jorge Newbery de M. Escalada 0, y Guaraníes de Vera y Pintado 2, Unión de Crespo 1.

En Esperanza

ESPERANZA, 9. (C.). — También por el torneo de la Liga Regional Esperancina se jugaron partidos. Los resultados fueron los siguientes: Mitre 0, Argentino 0; Juventud 4, Unión Progresista 1; Sarmiento 6, Unión 0; Atlético Pilar 0, Libertad 0; Central S. Carlos 0, San Lorenzo 0; Belgrano 3, Sp. Norte 3.

Disputóse en EE. UU. el Metropolitan Handicap

NUEVA YORK, 9 (UP). — El caballo Traffic Judge ganó por tres cuartos de cuerpo el "Metropolitan Handicap", con premios por 62.700 dólares, disputado hoy en el hipódromo Belmont de esta ciudad.

El ganador, que obtuvo el premio de 44.600 correspondiente al primer lugar, hizo los 1.609 metros de la prueba (una milla), en un minuto y 36 segundos.

Traffic Judge pagó dividendos por 14.70, 8.10 y 5.40 dólares, y Dedicate, ganador del segundo lugar, 5.60 y 3.50. Green Spy terminó en tercer lugar, un cuerpo después de Dedicate, y pagó dividendos por 4.70 dólares.

Aplicó sanciones el tribunal de Penas de la Liga Esperancina

ESPERANZA, 9 (C). —Con la presidencia del titular Sr. Italo Pellini y la asistencia del secretario Sr. M. Sarmiento y los vocales F. Ranallo y E. Baronti, celebró una reunión el Tribunal de Penas de la Liga Esperancina, adoptando las siguientes resoluciones: Partido Argentino c. Belgrano, de la división jugado 19/5, árbitro J. Brignone: Visto el informe elevado por el árbitro José Brignone, dando manifiesta que fue agraviado por adictos del club Argentino durante todo el partido; y Considerando: Que de la información sumaria que obra en nuestro poder se desprende que la indisciplina imputada al club, reviste los caracteres de un hecho de suma gravedad, se Resuelve: 1º Amonestar al club Argentino de la localidad de San Carlos Centro, instándole a que adopte severas medidas tendientes a evitar nuevas infracciones. Artículo 38, inciso a. 2º Llamar la atención a la comisión directiva del club Argentino.

San Isidro superó a Granaderos por 5 a 1

Sólo cuatro de los cinco encuentros programados se jugaron esta tarde correspondientes a la quinta fecha del torneo superior de la Federación Santafesina de Fútbol. Numerosos aficionados se congregaron en las distintas canchas para presenciar los partidos que resultaron muy interesantes. El match entre Jorge Newbery y San Lorenzo, que debía jugarse en la cancha de los primeros, no se llevó a cabo por falta de vigilancia policial.

Los resultados generales fueron los siguientes:

Granaderos c. San Isidro

Cancha de Granaderos.
Arbitro: Spaldero.
GRANADEROS: Rafael Tresalo y Marinach; Méndez, Pérez y Ricardi; Acosta, Espíndola, Núñez, Taranto y Ayala.
SAN ISIDRO: Molina; Gómez y Orejeros; Mados, Zabano y Núñez; Tenutta, Acosta, Benítez, Cuenca y Leyes.
En el primer tiempo no hubo goles.
Goles en el segundo tiempo: a los 5' Núñez (G.), a los 7' Acosta (S.I.), 9' Benítez (S.I.), 15' Tenutta (S.I.), 27' Cuenca (S.I.), y a los 39' Acosta (S.I.).
Resultado final:
Granaderos 1
San Isidro 5

La Ferroviaria c. C. A. Verde

Cancha de Tifón.
Arbitro: L. Maquia.
LA FERROVIARIA: Garcial; Moscardini y Díaz; Chiaquini, Correa y Rivas; Romero, Aranda, Piazza, Di Luca y Gurdolich.
C. A. VERDE: Reyes; Ferrola y Godoy; Francia, Zuvíria y Losa; Capri, Descalzo, Suárez, Peralta y Oliva.
Gol en el primer tiempo: a los 5' Oliva (CAV).
Goles en el segundo período: a los 9' Gurdolich (LF) de penal, 21' Di Luca (LF) y 27' Di Luca (LF) de penal. Resultado final:
La Ferroviaria 3
C.A. Verde 1

Liverpool c. Sportivo Roma

Cancha de Liverpool.
Arbitro: M. Haquia.
LIVERPOOL: Iñigo; Barreto y Ortega; Ribera, Roselia y Alamán; Cenetti, Lozano, Rössler, Ramo y Palacín.
Sp. ROMA: Barquín; Villalba y Arditer; Artigues, Morales y Salomón; Cuello, Rossetto, Buelos, A. y R. [illegible].
Goles en el primer tiempo: a los 23' Lozano (L.) Goles en el segundo tiempo: a los 41' Rössler y a los 42' Cirarelli ambos de Liverpool. Resultado final:
Liverpool 3
Sp. Roma 0

Juventud Unida c. Tifón

Cancha de C. A. Verde.
Arbitro: Carlos Sánchez.
JUVENTUD UNIDA: Oddi; Marchetti y Paulini; Torres, Orelli y Barrera; Cuadrado, Ortellao, Mendoza, Acosta y Piedrabuena.
TIFON: Tabó; C. Pereyra y H. Pereyra; C. José, Mazzotti y Tuccí; Alvarez, Titoni, García, Castro y Aguirre.
Goles en el primer tiempo: 8' Ortellao (J.U.), 27' Cuadrado (J.U.), 0' C. Pereyra (T.) de penal.
En el segundo tiempo no hubo goles. Resultado final:
Juventud Unida 2
Tifón 1

Federación

1a. rueda - 5a. fecha

	J	G	E	P	Ps
La Ferroviaria	5	4	—	1	8
Sacachispas	4	4	—	—	8
San Isidro	5	3	2	1	8
San Lorenzo	4	2	1	1	5
Granaderos	5	2	—	3	4
J. Unida	5	2	—	3	4
Liverpool	4	1	2	1	4
J. Newbery	3	1	1	1	3
C. A. Verde	4	—	2	2	2
Sp. Roma	4	1	—	3	2
Tifón	5	—	2	3	2

Una prueba ciclística se realizó en Paraná

PARANA (C.). — Con motivo de festejar el 43o. aniversario de su fundación, las autoridades del Club Belgrano de esta capital hicieron disputar una carrera ciclística para corredores de 1a., 2a., 3a. y 4a. categorías, federados. Debieron cubrir 50 veces un circuito cercano a las instalaciones del Club Belgrano y el resultado final fue el siguiente: 1o. O. Della Ghelfa, en 1h.48m.12s.4d. 2o. E. Sueldo, G. y [illegible] Santa Fe. 3o. H. González. 4o. Víctor Beltzer.

Charoga A se impuso a Tacuara: 12 a 11

Por el torneo Iniciación se midieron esta tarde los conjuntos de Charoga "A" y Tacuara, partido que finalizó con el triunfo del primero de los nombrados por 12 a 11.

Partido amistoso

En la cancha de Federal se midieron los equipos de fútbol de la casa Fabri y Salvatelli y Carpintería de Lima, venciendo los primeros por seis tantos contra uno.

LIGA — 1a. DIVISION

1a. rueda — 6a. fecha

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pt.
G. Y ESGRIMA	6	6	—	—	22	9	12
COLON	6	5	—	1	18	10	10
N. OLD BOYS	6	5	—	1	16	8	10
UNION	6	4	—	2	16	11	8
RIVER PLATE	6	3	1	2	18	17	7
[illegible]O	6	3	—	3	14	11	6
CHACARITA	6	2	—	4	12	18	4
CICLON RACING	6	2	—	4	8	14	4
COLON (S. J.)	6	2	—	4	11	17	4
Sp. CANDIOTI	6	1	1	4	14	22	3
Sp. [illegible]	6	1	1	4	10	13	3
F. C. SANTA FE	6	—	1	5	5	18	1

PROXIMA FECHA (7ª - 1ª RUEDA)

River Plate c. Unión; Gimnasia c. Sp. Candioti; Chacarita Juniors c. [illegible]; Colón (San Justo) c. Ferrocarril Santa Fe; Sp. Guadalupe c. Newell's Old Boys, y Ciclón Racing c. Colón.